

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

July/Julio 19, 2006 Spanglish Weekly/Semanal 24 Páginas Vol. 39, No. 19

do Latino Béisbol on Latino Day July 23rd

SIEMPRE CALIENTE Y SIEMPRE FRESCO



MEXICANTOWN BAKERY

4300 W. Vernor Hwy. Detroit • 313.554.0001
800 N. Perry St. Pontiac • 248.451.1111
www.mexicantown.com

BOLILLOS 4x\$1

EL NACIMIENTO RESTAURANT

WELCOME!

TRY THE AUTHENTIC MEXICAN FOOD OUR PLACE!



Fajitas de Res **MOJARRA FRITA**

(313) 554-1790

WWW.TAQUERIAELNACIMIENTO.COM

SUN-THUR: 9AM-12AM FRI & SAT: 9AM-3AM
7400 W. Vernor Hwy. Detroit, MI 48209

BURKETT Since 1977

RESTAURANT EQUIPMENT & SUPPLIES

419-242-7377 Tenemos todo para Taquerias, Mexicanos, Tex-Mex, y toda clase de restaurantes.
800-828-8564
3011 Council St. Toledo OH 43606
Llama a Amador Reyna Jr.
Se Habla Español

Casa Fiesta

Mexican Restaurant
1705 S. Wheeling St. Oregon, Ohio
419.691.6728

Next to Meijer

Enjoy the Best Margaritas & The World Cup Alemania 2006

Patio Now Open!



Janet Garcia celebrates her grand opening of her Nationwide Office in Cleveland

Latino Day with the Toledo Mud Hens on July 23

By Carla Soto, La Prensa Entertainment Editor

The 4th Annual Latino Scholarship Day with the Toledo Mud Hens is this Sunday, July 23 according to Bob Salazar, a member of the Spanish American Organization (SAO), that is promoting the event in collaboration with La Prensa.



Toledo Mud Hens' David Espinosa & Humberto Sánchez

were sold and this year we expect sales to exceed 550," said Salazar. (Continued on Page 3)

EL VAQUERO

Bienvenidos to Your Restaurant

Columbus, Ohio
2195 Riverside Drive • (614) 486-4547
6 Straight Years Consumer Choice Best Restaurant!

Perrysburg, Ohio
26611 Dixie Highway • (419) 872-1230

Toledo, Ohio
3302 Secor Rd. • (419) 536-0471

Monroe, Michigan
1270 Stewart Rd. • (734) 241-7663

www.elvaquerorestaurants.com

CAMINO REAL

Mexican Restaurant

Enjoy the Best Margaritas at two convenient locations:

West Toledo:
Sylvania & Douglas
[music, 6-9PM]
419-472-0700

Oregon:
2022 Woodville Rd.
419-693-6695

You shouldn't have to look for ways to **SAVE ON CAR INSURANCE.** That's our job.

Find out about available discounts on your auto insurance with Nationwide!

Alan K Fahrbach Agency
RESHA E WORA ASSOCIATE AGENT
4438 Westhollow Blvd
1837 W Alexis Rd
(419) 380-8235
near 176 Nationwide.com

Nationwide On Your Side

Auto Home Life Business

Lucky Roll



Lucky Roll p. 14

DENTRO:

Sentencian en EEUU a mexicano 3
Gov. Jennifer Granholm celebrates company expansions 4
Davide García 5
Kaptur: "Republicans fail Latino families when they block minimum wage increase" 6
Trinidad Serrato celebrates his 88th 7
Ryanico Reyna awarded scholarship .. 8
City Club 9
Deportes 10-11
La Liga de Las Américas 11
Columbus: Upcoming Events 11
Carla's Corner 14
HOROSCOPE 15
Events 16-17
Obituaries 16
Mexican Mobile Consulate Dates 21
Classifieds 18-23

Breves:

Venezuela condena ataques israelíes a Líbano y Palestina
Por JORGE RUEDA

CARACAS (AP): El gobierno venezolano condenó el sábado los "desproporcionados" ataques israelíes que se han registrados en días recientes contra el Líbano y Palestina.

La cancillería emitió un comunicado en el que "rechaza y condena los ataques desproporcionados que ha desatado durante varios días, el Estado de Israel contra poblaciones e infraestructura, tanto de Palestina (Continúa en la p. 2)

NOW OPEN!

Janet García
Nationwide
15705 Lorain Ave.
Cleveland
216-941-4400

Se habla español...

Breves:

(Continuación de p.1)
como el Líbano".

"El empleo indiscriminado de la fuerza, ha arrojado ya numerosos muertos y heridos en la población civil, incluyendo niños y mujeres inocentes", destacó el escrito.

"Ningún pretexto puede justificar tales agresiones", agregó.

La ofensiva de Israel en el Líbano responde al secuestro de dos de sus soldados por guerrilleros de Jezzolá que cruzaron la denominada Línea Azul, frontera de facto entre esos países, que fue demarcada por la ONU como parte del acuerdo por el cual los israelíes se retiraron del territorio libanés en mayo del 2000 tras una prolongada ocupación.

Respecto a los ataques israelíes en la Franja de Gaza, la cancillería manifestó que el "hecho de que los palestinos hayan decidido votar por una de las opciones que se propusieron durante sus últimas elecciones (el grupo Hamas), la cual ha motivado la irritación de Israel, no es razón para el hostigamiento que ha desencadenado y agravado el conflicto".

El comunicado se refirió también al "hostigamiento aéreo a Siria, que incluyó un sobrevuelo de aviones israelitas sobre la vivienda del presidente sirio Bashar Assad.

Venezuela advirtió que eso "pone en un riesgo cada vez más amplio la

estabilidad de toda la región, con el peligro de un mayor derramamiento de sangre y peores penalidades para los pueblos que la habitan".

El gobierno venezolano también consideró "inaceptable" el veto estadounidense a una resolución respaldada por los países árabes exigiendo que Israel detenga su ofensiva militar en la Franja de Gaza.

"La hegemonía que se ejerce sobre este organismo, es la más rotunda negación de dicha organización como ámbito para la solución razonable de los conflictos. Motivo por el cual nuestro país sigue sosteniendo con firmeza la necesidad de su democratización por cuya causa trabaja para ocupar una posición en su Consejo de Seguridad", señaló.

Venezuela está disputando con Guatemala un puesto en el Consejo de Seguridad como miembro no permanente en representación de Latinoamérica y el Caribe. Estados Unidos ha objetado la postulación venezolana.

La condena oficial del gobierno venezolano se produjo un día después de que Chávez criticó los ataques militares de Israel en El Líbano y acusó a Estados Unidos de apoyar los "atropellos de la élite" israelí en Medio Oriente.

"Allá está de nuevo encendida la llama de la guerra en el Oriente Medio, y quién es el culpable, no podemos decir que es el pueblo de Israel, no podemos decir que es el pueblo palestino, no, la culpa fun-

damental recae sobre el imperio norteamericano (Estados Unidos)", dijo Chávez en un acto con militares a las afueras de Caracas.

Venezuela se solidarizó "con los países agredidos y con las víctimas inocentes, llamando a los pueblos y gobiernos del mundo a detener esta agresión y a trabajar por la búsqueda de las vías de la negociación que conduzcan, finalmente, al establecimiento de un Estado Palestino, al cual tiene innegable derecho".

Chávez ha asegurado que su gobierno será uno de los primeros países en reconocer al estado independiente de Palestina.

Cardenal hondureño: Desarrollo es solución a inmigración ilegal
Por DAN SEWELL

CINCINNATI, Ohio, EE.UU. (AP): El cardenal hondureño Oscar Andrés Rodríguez Maradiaga declaró que Estados Unidos podría hacer más para mitigar la inmigración ilegal mediante el fomento del desarrollo económico en lugar de la represión fronteriza.

"En lugar de intentar levantar vallas o emplazar a la Guardia Nacional en la frontera, debería ver cómo puede ser fomentado el desarrollo y crear la industria de los servicios en nuestros países para evitar la inmigración ilegal", dijo el cardenal.

"En lugar de examinar solamente las consecuencias, deberíamos buscar las raíces porque el desarrollo no ha crecido en la mayor parte de los países latinoamericanos", dijo el cardenal en una entrevista otorgada en exclusiva a la AP el miércoles por la noche ante de una conferencia sobre evangelización.

Rodríguez Maradiaga, arzobispo de Tegucigalpa, fue elegido cardenal por el papa Juan Pablo II. Además de ser un lingüista, el purpurado de 63 años es un

Iraq war tally likely to hit \$500 billion-plus

By ANDREW TAYLOR
Associated Press Writer

WASHINGTON (AP): The war in Iraq has cost almost \$300 billion so far and would total almost a half-trillion dollars even if all U.S. troops were withdrawn by the end of 2009, according to a Congressional Budget Office analysis released July 13th.

Congress has approved \$432 billion for military operations and other costs related to the "war against terror" since the Sept. 11, 2001 attacks. The new CBO study is the first analysis by Congress' scorekeeping agency of how much of that has been allocated for the Iraq war.

Since 2003, the tally of appropriations for Iraq is \$291 billion, CBO said. That includes \$45 billion from a \$94.5 billion hurricane relief and war fund-

ing measure passed last month.

The nonpartisan CBO analysis comes after congressional debate over whether to set goals or timetables for U.S. troops to withdraw from Iraq. Congress declined to set a timetable, but the Pentagon hopes to start drawing down forces by the end of this year.

The CBO study estimated future appropriations based on two scenarios provided by Rep. John Spratt Jr., D-S.C., who commissioned the study.

The more optimistic scenario would maintain 2007 troop levels in Iraq at 140,000, but quickly dropping thereafter with almost all troops out by the end of 2009. Under it, the Iraq war would cost \$184 billion more over the 2007-2010 budget years.

Under a more pessimistic

scenario, with a slower drawdown of troops and a continued U.S. presence of 40,000 over the long term, the Iraq war would cost \$406 billion over the next decade, CBO said.

Regardless of future costs, operations in Iraq have far exceeded early estimates. Former White House economic adviser Lawrence Lindsey initially predict the war could cost \$100 billion to \$200 billion. Other administration officials dismissed the figure as too high and Lindsey was fired.

A recent competing analysis by the Congressional Research Service puts the tally for Iraq at \$319 billion with the war in Afghanistan costing another \$88 billion. The lower CBO estimate only includes appropriations passed since the war in Iraq began.

científico y toca el saxofón.

El desarrollo económico podría ayudar a Honduras a suministrar aceite de palma y caña de azúcar para la elaboración de combustibles alternos como el biodiesel y el etanol, indicó el cardenal.

"Cuando recibamos ayuda para el desarrollo, podremos tener trabajo para nuestro pueblo, con lo que la inmigración (ilegal en Estados Unidos) no será tan grande", dijo fuera de la conferencia a la que asistieron unos líderes católicos, educadores y autores en la Universidad Xavier.

Rodríguez Maradiaga dijo que Estados Unidos ha sido enriquecido por la diversidad, como lo ha sido la Iglesia. Sin embargo, la inmigración preocupa tanto a los latinoamericanos como a aquellos que en Estados Unidos desean frenarla o detenerla, agregó.

"La inmigración nos preocupa igualmente porque estamos perdiendo a nuestra

gente, especialmente a los jóvenes".

El cardenal habló el mes pasado en un encuentro efectuado en la Universidad de Notre Dame convocado para frenar el retroceso del activismo católico entre la juventud latinoamericana. Indicó el miércoles que es necesario que la Iglesia incremente las gestiones para ampliar la enseñanza religiosa tanto en este país como en América latina.

"En muchas ocasiones no fueron educados en la fe; eso es un gran problema", indicó. "No es cuestión

solamente de atraer al público a la Iglesia, sino darle educación suficiente para proporcionarle una razón de su fe y su compromiso".

Los crecientes pedidos para que sea enérgicamente reprimida la inmigración ilegal en Estados Unidos "no son una actitud muy cristiana", insistió Rodríguez Maradiaga.

"En ocasiones, cuando se recurre a los puestos de defensa, sólo se intenta cerrar puertas y ventanas", agregó en inglés Rodríguez

(Continúa en la p. 6)

TAQUERIA JALISCO
Mexican Restaurant • Authentic Mexican Food
1244 Broadway • Toledo, Ohio 43609
Mon-Thurs: 9:00 am - 9:00 pm • Fri/Sat: 9:00 am - 11:00 pm
Tel: 419.244.4601 • Fax: 419.244.4602

Writers, Cartoonists, et al. Wanted

La Prensa is interested in journalistic/holistic/paranormal articles, essays, commentaries, healing-thought-pieces, poems, cartoons, art, photos, puzzles and other brainbashers, songs, and other provocative items, for possible publication in the weekly, bilingual publication known as La Prensa, publishing since 1989. We also post many of these items on our web site at www.laprensa1.com. We pay \$\$\$ for these published items. Bilingualism preferred (Spanish/English). For possible publication, please submit via email to laprensa1@yahoo.com, attn: Rico.

It doesn't exist unless you have read it in La Prensa—

Tinta con Sabor!



CAMINO REAL
Mexican Restaurant

4th year in row—Toledo's
Best Mexican Restaurant!
Best Margaritas!
2nd best patio!
As judged by readers of Toledo City Paper.

Enjoy the Best Margaritas at Two convenient locations:

West Toledo:
Sylvania & Douglas
[music, 6:00-9:00PM, every night]
419.472.0700

Oregon:
2022 Woodville Rd.
419.693.6695

Honest Homemade Mexican Food

La Prensa Columbus Staff

¡Tinta con Sabor!

VENTAS:
Marivel Aguirre-Aranda, Columbus, Ohio
Columbus Sales Manager
614-517-9200

Culturas Publications, Inc., d.b.a.
La Prensa Newspaper
Columbus, Ohio
marivellaprensa@yahoo.com
laprensa1@yahoo.com
www.laprensa1.com

La Prensa Lorain & Cleveland Staff

¡Tinta con Sabor!

VENTAS:
Rubén Torres, Lorain & Cleveland
440-320-8221 or 440-213-7329
Distribution: Lemuel Llorens

Culturas Publications, Inc., d.b.a.
La Prensa Newspaper
205 West 20th Street,
Suite M-265
Lorain, OH 44052
laprensa1@yahoo.com
www.laprensa1.com

STATEMENT ON LA PRENSA READERSHIP

La Prensa Newspaper has been publishing since 1989 and prints 10,000 issues of its weekly, bilingual issue as can be verified by calling our printer Webco Press of Lapeer MI at 810-664-7403. In addition, the first week of every month, La Prensa is part of the weekly publication Lazo Cultural, which prints 7,000. La Prensa has a 90% pick up rate with a readership multiple of 3.5, yielding in a total weekly readership figure of 53,550 for the first week of each month. It is not about numbers being printed, but numbers being printed, then distributed, then picked up, and then read. PR+D+PI+R=53,550, in addition to our Web site issue readers at www.laprensa1.com.

Poll: New Jerseyans favor immigrant legalization

NEW BRUNSWICK, N.J. (AP): A poll released July 13, 2006, suggests New Jerseyans by a two-to-one margin favor legalizing undocumented immigrants who have worked in the United States for at least two years.

In a Rutgers-Eagleton telephone survey of 800 adults, 65 percent said undocumented immigrants who have lived and worked in this country for at least two years should be permitted to keep their jobs and eventually seek legal status. Thirty-two percent said those immigrants should be deported.

Conducted from June 14 to 19, the poll has a sampling error margin of plus or minus 3.5 percentage points.

Opinion varied slightly by political affiliation, with 69 percent of Democrats surveyed supporting legalization for immigrants already here, compared to 62 percent of Republicans.

"Few states with as large a population of foreign-born and undocumented aliens as New Jersey are anywhere near as favorable in their views of legal immigration, and of allowing undocumented aliens to stay," said Daniel Tichenor, an associate professor of political science at

Rutgers University. "Public opinion in places like Arizona, California, or Texas is decidedly more restrictive."

New Jersey attitudes toward legal immigration have become more favorable since the last such Rutgers-Eagleton poll three years ago, soon after the 9/11 attacks. In June 2002, 35 percent said legal immigration should be curbed and 24 percent said it should be halted entirely. In the new survey, those figures were 29 percent and 5 percent, respectively.

On the Net: Eagleton Institute of Politics: www.eagleton.rutgers.edu

Sentencian en EEUU a mexicano que transportaba ilegales

DENVER (AP): El mexicano que transportaba a 13 indocumentados cuando su vehículo se estrelló en marzo causando graves heridas a un pasajero fue sentenciado a 21 meses de cárcel.

Jorge Apolinar Bernal-Estrada, quien se encontraba ilegalmente en Estados Unidos, será deportado a México cuando termine su

condena, informó Jeff Dorschner, vocero de la fiscalía federal de Colorado. En mayo Bernal-Estrada, de 28 años, se había declarado culpable de transportar indocumentados con fines de lucro, comentó Dorschner.

Sentenciado el miércoles, el mexicano podría enfrentar hasta 20 años de prisión si vuelve a entrar

ilegalmente a Estados Unidos.

Durante el pasado invierno, la camioneta que Bernal-Estrada estaba conduciendo patinó fuera de control en un pedazo de autopista cubierto de hielo, volcándose. Una persona resultó gravemente lesionada en el accidente.

Los pasajeros le dijeron a las autoridades que habían pagado entre 1.500 y 2.500 dólares cada uno para ser introducidos en Estados Unidos, según registros judiciales. Dijeron además que Bernal-Estrada los había recogido en Phoenix para trasladarlos a Nueva York y Nueva Jersey.

La Prensa is in need of sales & distribution personnel throughout Michigan and Ohio. If you want to make extra money, contact Rico at 313-729-4435 or 419-870-6565.



La Prensa Newspaper Staff

Culturas Publications, Inc.

Rebecca McQueen

Editorial:

Carla Soto-Cruz
Marivel Aguirre-Aranda
Wendy Cuellar de García
Alan Abrams
Fletcher Word
Ricardo Urrutia
Davide García
María Ruvalcaba

Art/Graphics/Web:

Jennifer Retholtz

Advertising:

Carla Soto-Cruz & Joe Campos

Rico

Distribution:

Wally Rodela, Joe Campos, & Rico
Bobby Romero
Marivel Aguirre-Aranda
Jaime Hernández/Luis Cabrera

Publisher

Business Manager

Entertainment Editor
Columbus Correspondent
Detroit Correspondent
Senior Correspondent
Political Correspondent
Political Correspondent
Cartoonist, *Spanglish, Pau & Yami*
Translations (Nuevo Bilingual)

Graphics Manager & Webmaster

Account Executives
Cacographer, Graphics, & Sales

NW Ohio & Michigan
Western Ohio
Central Ohio
NE Ohio

Culturas Publications, Inc., d.b.a. La Prensa Newspaper

Headquarters: Adams Street, downtown Toledo, Ohio

Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697

• Tierra phone 419.870.6565 • Fax: Please use e-mail address below

SALES: 419-870-6565 • E-mail: laprensa1@yahoo.com

• web site: www.laprensa1.com •

Limit: Five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.

Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by Culturas Publications, Inc. 1989-2006

La Prensa's Detroit Office

4454 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209

Sales Representatives:
Carla Soto/Rico

313.729.4435

We accept: Discover, Visa, & MC



Latino Day with the Toledo Mud Hens on July 23

(Continued from Page 1)

"Tickets are \$10, with \$8 going to the Toledo Mud Hens and \$2 being retained for Latino Scholarships to Owens Community College." \$500 will also be awarded to a senior of St. Francis de De Sales High School, who is a member of LASSO and plans on attending college.

Seating for the purchased tickets are in sections 117 and 118.

Festivities begin at 5:30PM, with mariachi at the home plate entrance and the folkloric dance group, *Imagenes Mexicanas*, at the third plate entrance. Entertainment is being provided by the *Toledo Mud Hens* and *El Camino Real restaurant*.

Toledo Councilperson *Lourdes Santiago* will be presenting resolutions concerning the event at approximately 6:10PM,

with the National Anthem being sung by Toledo diva *Yvonne Ramos*.

Scholarships will be awarded to: *Audrey Erard* and *Ann Pasquinely* of Lourdes College and *Stephanie Smith* and *Ashley Smith* of Owens Community College. Also, two to-be-announced LASSO students.

Game time is 6:30PM, with the Mud Hens playing the Durham Bulls.

This year the Toledo Mud Hens has two active Latinos on its roster—*Humberto Sánchez* and *David Espinosa*.

Sánchez, 23, is a right-handed pitcher and hails from the Dominican Republic. He was originally drafted by Los Angeles in 2000, and went 8-1 with an ERA of 1.17 in 12 games to earn the NJCAA Region II Pitcher of the Year in 2002.

This is his first year with the Mud Hens.



In an interview with Carla Soto of *La Prensa*, Sánchez stated, "I would like to be like Pedro Martínez and my dream is to play with the Detroit Tigers."

"I hope that Latinos stay together and accomplish their goals and always go forward."

Espinosa, 24, hails from Caracas, Venezuela, and played outfield for the Mud Hens for one month last year, after being acquired by the Tigers from Cincinnati.

Both Sánchez and Espinosa will be on hand to sign autographs, scheduled for 5:30PM. Fireworks are on the agenda for the evening.



Latino Scholarship Day with the Toledo Mud Hens July 23, 2006

Call 419-870-6565 or 419-893-6227 ext. 7160 for tickets

You don't have to be a coal miner to have 200 times the acceptable risk of lung cancer.



You have to be a waitress!

Secondhand smoke kills.

No one should have to risk their life to support their family.

All employees have the right to breathe clean indoor air.

To support clean indoor air in your community,

call 419-842-9913.



FINANCED BY THE OHIO TOBACCO USE PREVENTION AND CONTROL FOUNDATION

Granholtz celebrates with Company Expanding in Michigan

Governor Jennifer M. Granholtz last week participated in grand opening ceremonies for *Faurecia North America's* new manufacturing facility in Fraser. Granholtz said the company's decision to expand in Michigan is evidence that her comprehensive economic plan is paying dividends.

"We have the most comprehensive, aggressive jobs plan in the nation," Granholtz said. "It's a six-point plan to create jobs today and jobs tomorrow and ensure that everyone in Michigan has the tools they need to be competitive."

Faurecia North America, a global leader in automotive parts manufacturing, has repeatedly committed to Michigan in the last two years. In 2005, the company selected Troy as their North American headquarters and earlier this year announced that they would be expanding or building six new manufacturing facilities in North America, including three here in Michigan.

Faurecia chose to consolidate technical and administrative operations in Auburn Hills over competing sites in Ohio, is expanding their Sterling Heights manufacturing facility, and is locating a new facility in Fraser. The Sterling Heights and Fraser plants will produce seating and interior components for automobiles.

"A highly skilled workforce, targeted tax incentives, and an excellent business climate helped Faurecia North America to stay, grow, and create jobs here in Michigan," said Granholtz.

Granholtz also emphasized that while there is still much work to be done, her plan to transform Michigan's economy is be-

ginning to pay dividends.

- last week, Internet giant Google announced they were opening a headquarters in Ann Arbor for their new AdWords division, creating 1,000 new jobs.

- Granholtz's two trade missions to Japan have resulted in over \$200 million of investment and have attracted more than 1,000 new jobs to Michigan.

- Kellogg is moving their U.S. snacks division from Illinois to Michigan, creating an additional 650 jobs in Battle Creek and Wyoming.

- Whirlpool announced the company is consolidating its administrative operations in Michigan, creating more than 400 jobs in Benton Harbor.

- United Solar Ovonic, an alternative energy company, is relocating to Greenville.

- Advanced Photonix, a California-based technology company, chose to move their offices to Ann Arbor.

- Hemlock Semiconductors is expanding in Saginaw.

- American Axle chose Detroit over México.

"It is good news that companies like Google and Faurecia North America are choosing Michigan," Granholtz said, "but we will continue to demand that the Bush Administration stand up for manufacturing by fighting for fair trade, and we will continue to go anywhere and do anything to bring jobs to Michigan."



Governor Granholtz

The Governor's "Jobs Today, Jobs Tomorrow" economic plan targets:

- Improving the state's business climate by eliminating more than \$4 billion in budget deficits; cutting business taxes, including a \$600 million tax cut for manufacturers; reducing permitting time for businesses and making permits available online; and spending state dollars with Michigan companies.

- Connecting workers to available jobs through the MI Opportunity Partnership. By partnering with businesses and community colleges, the program has already helped more than 100,000 people get jobs.

- Creating jobs today by accelerating ten years of public infrastructure projects into three years. More than 40,000 jobs will be created while our roads and bridges are improved, older nursing homes are modernized, and environmentally-

contaminated land is made usable again.

- Preparing all students for success by increasing public education funding to a record high, pushing for and signing a new rigorous core curriculum for high schools, doubling the number of college graduates in ten years, and giving every child a \$4,000 New Merit Award scholarship.

- Diversifying Michigan's economy through the 21st Century Jobs Fund, a \$2 billion investment in alternative energy, life sciences, advanced manufacturing, and homeland security/defense technology.

- Expanding access to affordable health care through the MiRx Card that cuts the cost of prescription drugs for those without coverage and the Michigan First Health Care Plan that will make affordable health care available to every Michigan citizen.

A copy of the Governor's Jobs Today, Jobs Tomorrow economic plan is available in book form on the Governor's website at www.michigan.gov/gov

Michigan Supreme Court to review jury reforms

(AP): The Michigan Supreme Court is considering proposals aimed at helping jurors deliver fair, impartial verdicts.



The proposed court rules were published last week, and Chief Justice Clifford Taylor said Thursday the high court hopes to hear from the public—especially those who have been on juries—about the proposals.

One rule would allow judges to let jurors discuss evidence among themselves during trial recesses. Jurors currently cannot discuss the case until they begin final deliberations.

Another rule would let courts schedule expert testimony sequentially or allow jurors to observe a panel discussion by all the experts after testimony. Experts could question each other during the panel discussion.

Currently, expert testimony can be staggered and there may be long

gaps between related testimony from prosecution and defense witnesses.

"Next to voting, there is no more important democratic function than jury service, yet many jurors are frustrated by practices that seem to hamper their decision-making ability," Taylor said in a statement. "These measures have been proposed as ways to improve their jury experience—and help jurors seek the truth."

Other rules would let jurors in civil cases, not just criminal cases, submit questions to witnesses through the judge. Also, if jurors are allowed to take notes, they also would have to be allowed to take those notes into deliberations.

Shoe Repair Service

Jesus Valdez
Orthopedic Work & Shoe Repair
139 S. Winter St., Adrian

- General Shoe Repair
- Luggage, Jackets
- Dye Job
- Skates
- Zippers, Hemming
- Orthopedic Build-ups
- Shoe Shine
- Baseball Gloves

517-265-7351

Julie Neller Picknell REALTOR
Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors
1020 E. Michigan Ave., Sable, MI 48176
Office: 734/429-9449
Cell: 734/395-8383
Fax: 734/429-9448
jpicknell@reinhartrealtors.com



La protección viene en diferentes tamaños.

Cuando Pablito crezca, querrá ser como su papá. Y cuando lo haga, querrá ofrecerle a sus hijos el mismo ambiente de seguridad y tranquilidad que ahora recibe. ¡Así son las tradiciones familiares! Cuando se trata de seguros de auto, es bueno saber que puede confiar en la protección que American Family Insurance le ofrece: una protección a su medida, desde el momento en que Pablito necesite su primer seguro de auto, hasta la cobertura para el nuevo auto de papá. Llame a su agente local o visítenos en www.amfam.com. La póliza que compre y los servicios corporativos están disponibles solamente en inglés.

American Family Mutual Insurance Company y sus subsidiarias
American Standard Insurance Company of Wisconsin
Oficina Central - Madison, WI 53763
American Family Insurance Company
American Standard Insurance Company of Ohio
Oficina Central - Columbus, OH 43240
www.amfam.com
©2005 001741 - 7/05



PARTS GALORE

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters
- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE
Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at 11360 EAST 8 MILE

PHONE 313-245-2944 **"U-Pull'em & Save BIG \$\$\$"**

El Tao de Papá
 Art is one of life's greatest gifts.
 It gives much and asks nothing
 in return.

TIENDA MEXICANA
Dos Hermanos Market
 136 E. Beecher St., Adrian MI 49221
Tel 517.264.5126
 CONTAMOS CON UN EXTENSO SURTIDO EN PRODUCTOS MEXICANOS, ADEMAS! LA MEJOR CALIDAD EN CARNICERIA, PAN CALIENTITO TODOS LOS DIAS Y CERVEZA MEXICANA. FINES DE SEMANA: CARNITAS, BARBACOA, BIRRIA DE CHIVO, TAMALES Y MUCHO MAS. ACEPTAMOS BRIDGE CARDS. TAMBIEN TENEMOS ENVIOS DE DINERO DENTRO Y FUERA DE LOS EEUU.

NUEVO BILINGUAL SERVICE CENTER
 **María E. Ruvalcaba** 
 Spanish & English as 2nd Language Classes for Children & Adults/Any kind of Document Translation
 68 N. Roessler St. Monroe MI 48162
 Phone (734) 241-3317
 Fax (734) 241-3326
 Email: nuevobilingual2002@comcast.net Cell (734) 915-7006

LITTLE LESLIE 
 124 S. Tecumseh Street Adrian, MI 49221
 • Uniformes y Accesorios de Fútbol/Soccer
 • Ropa, Botas, y Cintos de Hombre y Mujer
 • Artículos e Imágenes Religiosas
 • Letras y Calcomanías para Autos
 • Joyería y Regalos
 • Tenemos sistema de Apartado!
 Tele: (517) 266-7200
 (517) 605-1117
 Se Habla Español!

Spanglish.!

By Davide Garcia



Archer Indoor/Outdoor Overhead Lighting Neon
Electrical Lighting & Sign
 Tree Service Guttering Painting Scaffolding Lift & Truck Rental
 Mickey Contractor
 419.818.4888
 419.729.8338

THE SPAGHETTI WAREHOUSE RESTAURANT
 Russell Ballaw General Manager
 AT WASHINGTON & SUPERIOR Ph (419) 255-5038
 42 South Superior Fax (419) 255-9225
 Toledo, Ohio 43604 toledo@meatballs.com

Se vende curso de inglés Sin Barreras
 • 24 libros de ejercicios
 • 12 cds de audio
 • 12 casetes de vhs seminuevo, perfecto estado.
 \$800 dls
 inf. tel 313-615-6231

XOCHIS MEXICAN IMPORTS & WESTERN WEAR
 Authentic mexican hand crafts Artesania tipica y original
 Best STYLES & PRICES on boots Los mejores ESTILOS Y PRECIOS en botas, ropa kadwesta, cintos, CINTAS, CINTAS, CINTAS
WRANGLER® STETSON®
 Y MUCHO HIBRIDO MAGI!
XOCHIS GIFT SHOP 3437 BAGLEY DETROIT, MI 48218 (313) 841-6410
WRANGLER® \$29.95
STETSON® RESISTOL® JUSTIN® OPEN 11-8
 ROPA VAQUERA PARA - EL HOMBRE - LAS DAMAS - Y LOS NIÑOS
VENIR A XOCHIS ES COMO VISITAR MEXICO

¿Ha escuchado tu las noticias?
Las tarifas empiezan a \$2,195 per month
 ¡Para Heathstone Assisted Living es muy importante que nuestros residentes se diviertan!
 Esa es la razón por la cual experimentara una comunidad de "assisted living" llena de vida.
 ¡Llama hoy para conocer los beneficios de "assisted living."
Heathstone ASSISTED LIVING at Downriver 19697 Allen Road
866.230.3550
 TOLL-FREE & DIRECT
 Licencia: AH 820236802
 www.hearthstoneassisted.com

Linda Parra
WCWA 1230 AM ~ Toledo ~
 cada domingo 6:00 pm
419-240-1230

LIBERTY TAX SERVICE
IT IS INCOME TAX TIME LET US DO YOUR TAXES!
 Call for further details at: 313-554-0060 and ask for Brenda Valdez or Ivonne Hernández.
 4454 W. Vernor Hwy, Detroit MI 48209

Kaptur: "Republicans fail Latino families when they block a minimum wage increase"

Congresswoman Marcy Kaptur (OH-9) last week issued the following statement regarding continued efforts by Republicans in Washington to block a minimum wage increase and its impact on the Latino community:

"The current minimum wage fails to provide enough income to enable minimum wage workers to a fair quality of life and Republicans fail Latino families each day they fail to raise the minimum wage.

"We know from the national figures that working Latino families are especially affected by changes in the minimum wage because they are more likely than other working families to live below the poverty line. Minimum wage workers working 40 hours a week, 52 weeks a year, earn only \$10,700 a year, a stark \$5,000 below the poverty line for a family of three. While the number of Latinos living in poverty has grown to 9.1 million, Latino families have not seen a raise in the minimum wage in almost a decade.

"Raising the minimum wage is a moral issue. With the costs of everyday items like gasoline at record highs, Latino families are forced into having to do more with less. The failed leadership and backwards

priorities of a Republican-controlled federal government in Washington have let down hard working Americans. It is wrong to give billions and billions of dollars in tax cuts to the wealthy and pay raises to Congress, but turn our backs on the hard-working Latino families who live in poverty each day.

"The current minimum wage is grossly inadequate in today's economy, especially for the 2.8 million Latinos that would likely benefit from a raise in the minimum wage. Democrats believe that hard-working Americans deserve fair pay. Real policies, like raising the minimum wage, are needed to eliminate poverty in this country and ensure that men and women who work hard and play by the rules have the capacity to achieve the American dream.

"Democrats believe that Congress has a moral obligation to ensure all working Americans earn a fair wage and have been trying for several years to increase the minimum wage. No American who works



Marcy Kaptur

full-time, all year, should have to live in poverty. However, the Republican-led Congress has prevented several Democratic efforts to increase in the minimum wage, including one earlier this month.

"By failing to raise the minimum wage, Republicans have failed Latino families, especially those who are struggling to make ends meet. Congress should stand up for working families in America so no one is ever forced to choose between purchasing a bag of groceries and a gallon of gas. Minimum wage workers deserve a raise, and its past time that Congress gave it to them.

Breves:

(Continuación de p.2)

Maradiaga, una de los siete idiomas que habla. "Cuando se tiene una actitud diferente, se obtiene mejores resultados sin tantos esfuerzos como si se cerraran las puertas".

Los políticos—insistió—deberían "mirar al futuro, no solamente a las próximas elecciones ... para que el futuro pueda ser construido con un mundo más justo y equilibrado".

Rodríguez Maradiaga ha sido mencionado con frecuencia un posible primer Papa latinoamericano. El miércoles dijo que se sintió honrado de haber participado en el cónclave que eligió a Benedicto XVI.

"No tengo la menor duda que fue la voluntad de Dios. Y me siento muy contento por ello", indicó y agregó estar convencido de que un día habrá un papa latinoamericano.

"Hay mucha gente que decía que tras un papa no italiano, vendría un italiano, pero esto no era la respuesta _ vino un alemán. Quizá el siguiente Papa será un latinoamericano", indicó con una amplia sonrisa.

En la internet: Instituto Norteamericano para la Evangelización Católica: www.usccb.org/evangelization.

88th Juried exhibition showcases artists' works Toledo Area Artists Exhibition opens July 28, 2006

More than \$7,000 in artist awards will be announced at the opening ceremony for the 88th annual Toledo Area Artists exhibition on Friday, July 28, at the Toledo Museum of Art. The ceremony will begin at 7:30 p.m. in the Great Gallery and will culminate in the public opening of the exhibition in the Canaday Gallery.

Sergio De Giusti, sculptor and art instructor, and Susan J. Bades, Director of the Kresge Art Museum at Michigan State University, juried 889 works of art by art-

ists living in or originally from Northwest Ohio and Southeast Michigan. The jurors selected 116 of the entries for this year's exhibition.

Toledo Area Artists exhibition is free to the public and will remain on view at the Toledo Museum of Art through September 3, 2006. This exhibition is co-organized by the Toledo Museum of Art and the Toledo Federation of Art Societies (TFAS) and is supported, in part, by the Ohio Arts Council.

ESTRADA HOLDINGS HOME REPAIR AND REMODELING

- Roofing
- Siding
- Windows
- Doors y más!



- Buy •
- Sell •
- Rent •
- Land Contract •

• FREE ESTIMATES •

Nate Houle
419-932-0089

Frank Estrada
419-917-5382

do Latino Day

with the Mud Hens July 23

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español

- Asylum
- Deportation
- Visas
- Family
- Business

¡Consulta Gratis! Free Consultation
Pregunta por Erick Reyes

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

1370 Ontario St. #1228, Cleveland, Ohio 44113 216-621-7292
www.immigration-greencards.com 1-866-203-9388



St. Francis de Sales High School

Did you attend Scott or Woodward High School last year (2005-2006)? If you did you may be eligible for the EdChoice Scholarship Voucher Program.

St. Francis de Sales High School is accepting male applicants from the EdChoice Scholarship Voucher Program.

Deadline: AUGUST 4, 2006

Applicants are encouraged to begin the application process immediately.

For more information please contact
Mr. Andrew Hill, Principal,
St. Francis de Sales High School
at (419) 531-1618.



Trinidad Serrato of Weston, Ohio celebrates his 88th birthday with his wife Candelaria and sons/daughters: Trini, Richard, Lucy, Dolores, Carlos, and Zeke. Not shown are his children John, Reynaldo, Chris, and Janie. He and his wife have over 150 grandchildren and great grandchildren. He is originally from Laredo, Texas and has been married for over 62 years.

LUCAS COUNTY FAIR
Lucas County Fair Grounds
Maumee, Ohio

Thursday, July 27
• **Flying Star Rodeo**

Friday, July 28
• **CHEAP TRICK**
w/Josh Boyd & VIP Band

FREE DAY
Tuesday, July 25
Mechanical Ride Pass \$5.00

Rides • Livestock Concessions • Games

NEW Reduced Admission
\$6.00 per person
(Includes Mechanical Rides)

July 25 - 30



Las tarifas empiezan a \$1,645 per month

¡Para Heathstone Assisted Living es muy importante que nuestros residentes se diviertan!

Esa es la razón por la cual experimentara una comunidad de "assisted living" llena de vida.

Llama hoy para conocer los beneficios de "assisted living."

www.hearthstoneassisted.com

at **Forain**
3290 Cooper Foster Park Road
866.644.4619

Licencia: AH 820236802

UT offers migrant students a glimpse at college life July 19, 20

In eighth grade, college may seem light-years away. But with a strong high school academic career increasingly critical to college success, The University of Toledo helps show eighth-graders what they are working toward during their high school years.

On Wednesday and Thursday, July 19 and 20, about 50 eighth-graders from across northwest Ohio participate in an overnight program designed to offer students a glimpse of the academic and recreational life of a college student.

Students participate in programs across a range of academic subjects that emphasize the importance and the real-life applications of math, science and technology.

"We want to emphasize that the next four years are

very important," said Michele Martínez, a UT graduate student who is coordinating the event. "We want these students to be comfortable on a campus and be able to picture themselves in college. We hope that this experience helps inspires them to pursue higher education and to choose The University of Toledo when they do."

Students will also hear from Daniel Omar Paez, a Perrysburg police lieutenant, and Jose Salinas, director of the Ohio Migrant Education Center, both of whom attended college after beginning life as children of migrant workers.

The program is an offshoot of May's annual Latino Youth Summit, and many of the students attending the day-and-a-half event will be from migrant families. The program includes opportunities for students to experi-

ence UT's Student Recreation Center.

Students investigate subjects listed by disciplines at the following times:

- Engineering: July 19, 11:00 a.m. to 12:30 p.m., Nitschke Hall Rooms 1095 and 1098;
- Education: July 19, "CSI" forensic program, 1:00 to 2:00 p.m., Nitschke Hall Rooms 1052 and 1074;
- Library: July 20, 8:45 to 9:45 a.m., Carlson Library Rooms 1009, 1021, 2000;
- Pharmacy: July 20, 10:00 to 11:00 a.m., Wolfe Hall Rooms 3246 and 1956.

For more information, contact Martínez, at 419.277.4294, or Jon Strunk, media relations specialist, at 419.530.7832.

Latino Scholarship Day

with the Toledo Mud Hens
July 23, 2006

Call 419-870-6565 or 419-893-6227 ext. 7160 for tickets

Pérez "Homestyle" Tortillas

Manufactured by PEREZ FOODS, LLC

**RETAIL & WHOLESALE PRICES
CALL TODAY PRONTO!**

515 Richolt St.
Holgate, Ohio 43527
419-264-0303

Tequila Sheila's

831 Starr Ave. • Toledo, Ohio 43605 • 419-690-8160

**Live Bands!
Friday &
Saturday**

**Call for details
(419) 690-8160**

Sundays: Cauldron Karaoke
Mondays: Free Pool
Wed: Acoustic with Dave Watruba
Thursdays: DJ Festus



Ryanico Reyna was the recipient of the 2006 ACAP-OHIO "MVP" Award held the last week of June at The Ohio State University in Columbus. Ryanico was also awarded an Academic Scholarship toward his college education sponsored by Honda Corp. Shown is Ryanico with his mother, Petra Reyna, and a Honda representative.

Vuelven!!!



**Las Fiestas Patrias
Peruanas
Gran Pollada/Piqueo Criollo**

*Pro Fondos Ministerio Pastoral Señor de los Milagros
Parroquia San Miguel Arcángel*

Sábado 29 de julio, 5:30 p.m.
salón de Fiestas "West Park Party Center"
3556 west 130th St., Cleveland, Ohio

**Baile – Comida Peruana – Sorpresas
y Mucho Entretenimiento**

Donación \$10.00/persona
**Trae a tu Grupo y Disfruta de las Fiestas
Peruanas Tradicionales. Amplio Local
con A/C y Mucha Música**



Informes
216-288-7836 (Eryka)
440-724-1504 (Mario)
216-691-3844 (Isabel)
**Entradas a la venta en
Tienda La Borincana y
Restaurante Machu Picchu**



**INDEPENDENCE
DAY OF COLOMBIA**

Date: Saturday 22 of July, 2006
Hour: 11:00 AM - 7:00 PM
Place: 1205 Dearborn Dr.
Columbus, OH 43085
(Worthington Industries)



ACTIVITIES 11:00 AM - 6:00 PM
Music, Sport Activities, Dance
Food and Recreational Activities

For Children:

- Bike Race: Kids up to 12 years.
Kids must bring their bicycles
- Painting contest: Kids up to 14 years.

For Children and Adults:

- Typical Colombian Suits Parade:
(You must bring your dresses)
- Karaoke Contest
- Soccer game for young and adults
 - Colombians vs. Peruvians
 - Bring your Colombian t-shirts

Volleyball, Baseball fields available.
**Food: There will be typical
Colombian food for sale**

Donations and / or collaborations for activities awards will accept.
Companies or people whom want to sell anything (not food) must
contact before June 29th 2006 with:

Contact us colombianosenehio@yahoo.com

Janette-Cruz
Owner



House Cleaning Service
Affordable Prices

Residential
Commercial
Serving East and West

(714) 833-1437

Nuestros Especialistas para dejar de fumar aprecian todo el esfuerzo que toma dejar de usar el tabaco. Llame a nuestro servicio gratis y su propio especialista lo guiará por el proceso – haciendo que usted tenga una probabilidad 5 veces mayor de tener éxito.

**OHIO TOBACCO
QUITLINE CALL IT QUILTS.
800-QUIT-NOW
800-784-8669**

VAMOS A ESTAR AHÍ PARA USTED.



Regaining the Balance of Power: The Democrats' Goals in Ohio

CLEVELAND: *Joyce Beatty*, leader of the Ohio House Democratic Caucus, will speak about Ohio politics and the upcoming elections at noon on *Friday, July 28, 2006*, at The City Club of Cleveland.

Beatty, who was sworn in as leader of the Ohio House Democratic Caucus in January, is believed to be the first woman ever to lead Democrats in the Ohio House of Representatives. A representative of Ohio's District 27 since 1999, she has made health care and personal financial literacy her legislative priorities. Beatty is the sponsor of legislation that would encourage high schools to teach students about personal financial decision-making and consumer credit. She is a member of the Democratic Women's Caucus and the Ohio Legislative Black Caucus.

Beatty is a small businesswoman who owns Joyce Beatty & Associates, Inc., a strategic planning and diversity training firm, and Pieces for Wear, a clothing store in downtown Columbus. She is

the founder of African-American Businesswomen CEOs (ABC), an organization that offers entrepreneurs the opportunity to network and create strategic alliances.

Beatty's community activities include the American Heart Association, the Columbus NAACP and the Delta Sigma Theta Sorority, where she holds a lifetime membership. She is also former chairwoman of the Columbus Urban League Board of Directors.

Tickets for this City Club Friday Forum are \$18 for members and \$30 for non-members. Lunch is included. Reservations are required at least 24 hours in advance of the event. They can be purchased by calling The City Club at 216.621.0082 or visiting the website at www.cityclub.org.

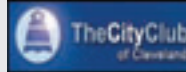
International Tribunals: A Cure for Genocide? Christopher Rassi at The City Club of Cleveland

Christopher M. Rassi, associate legal officer for the International Criminal Tribunal for Rwanda, will speak on the topic "Preventing Genocide and Crimes against Humanity: International Courts, Reconciliation and the Role of Public Opinion" at noon

on *Wednesday, July 26, 2006*, at The City Club of Cleveland.

Twelve years ago, some 800,000 Rwandans were killed within the space of 100 days. Most victims belonged to the minority Tutsi ethnic group, but many from the Hutu majority who were perceived to be Tutsi sympathizers also were killed. The following year, the United Nations was charged with establishing an international tribunal—International Criminal Tribunal for Rwanda (ICTR)—to prosecute the alleged high-level organizers of the Rwanda genocide. The UN promised to prevent future genocides and hold those accountable for the commission of such atrocities. The goal of the Tribunal was "never again."

The ICTR is expected to complete all trials by the end of 2008 and all appeals by the end of 2010. What is its success, and what is the future of international criminal law? Is the ICTR worth it 12 years and one billion dollars later? What are the challenges facing international tribunals as they continue to develop around the world? What role does the ICTR, and other international tribunals, play in reconciliation?



Confronted by similar circumstances in Darfur and elsewhere today, are governments responding effectively?

Christopher Rassi, on leave from the Thompson Hine's Cleveland office, works in Chambers as a legal advisor and provides specialized legal research and advice regarding public international law, international humanitarian law, international criminal law and human rights issues, court proceedings and plenary meetings of the ICTR. He also serves as associate adjunct professor and deputy director of the Cox Center War Crimes Research Office at Case Western Reserve University School of Law.

Tickets for this City Club Special Program are \$15 for members and \$25 for non-members. Lunch is included. Reservations are required at least 24 hours in advance of the event. They can be purchased by calling The City Club at 216.621.0082 or visiting the website at www.cityclub.org.

Cleveland students take human rights delegation to Central America

Three Cleveland-area teenagers take part in an Inter-Cultural Human Rights Teen Delegation to Nicaragua, July 15-28. This is the 9th annual teen delegation sponsored locally by the InterReligious Task Force on Central America.

Alexander Hurst (Cleveland), Bryan Shay (Mentor) and Sarah Twitchell (University Heights) join 16 other teenagers from across the U.S. to explore human rights and impacts of U.S. economic and political policies on the people of Nicaragua.

During the two-week trip the students will:

- Tour a maquiladora (assembly-for-export factory) and speak with management about labor rights & foreign investment
- Speak with representatives from the U.S. Embassy
- Visit schools and health centers and meet with community leaders
- Enjoy the beautiful lakes, mountains and beaches of Nicaragua
- Spend four days staying with Nicaraguan families in rural communities
- Learn about the impacts of Nicaragua's international debt on the poor and the struggle for debt relief

Upon return, the student group will prepare a report and slide show detailing their experience that can be used as part of presentations to local schools, community groups, and places of worship. In October they will travel to Washington, D.C., for a reunion, advocacy day

on Capitol Hill, and meeting with staff of the U.S. Treasury Department.

They also meet with their congressional representatives and U.S. senators to discuss what they saw were some impacts of U.S. policies, particularly the recently implemented U.S.-Central America Free Trade Agreement (CAFTA).

The annual delegation is organized nationally by Witness for Peace, a faith-based nonviolence organization that has had long-term US volunteers in Nicaragua since 1984. Several Clevelanders were on the first Witness for Peace delegation to Nicaragua in 1984.

Editor's Note: The InterReligious Task Force on Central America is a Cleveland-based, non-profit interfaith group that promotes peace and human rights in Central America and Colombia. People of faith and conscience founded IRTF after the 1980 execution of four U.S. church women in El Salvador by U.S.-trained soldiers; two were from Cleveland. Grounding its vision, hope, and mission in the martyrs' solidarity with the poor, the IRTF educates, advocates, and organizes for peace and human rights, economic justice, and aid to Central Americans and Colombians. IRTF works to change U.S. policies, corporate actions, and consumer behaviors that undermine this vision of nonviolent social change.

WESTERN WIRELESS

cricket
Authorized Dealer

WESTERN UNION

Sprint

T-Mobile
authorized dealer

Verizon

UTILITY PAYMENTS • MONEY ORDERS

(419) 243-9531

931 Western Ave., Toledo, Ohio 43609

Revival Fire is in the Land.

Come and experience it with:

Apostle Chaz D. Boes III at: Good News Chapel, 3626 Monroe St., Toledo, Ohio, on: July 15 & July 16, 2006 at 1:00PM.

Chance 4 - U and Women Entrepreneurs of America Inc.

Will Host its

1st Annual Ohio Latino Music Awards

Honoring Latino Talent Across Ohio

September 29th 2006

City Club of Cleveland

Cast Your Ballot for your favorite Music Group,

Favorite DJ, Favorite Club, and Our Media

E-mail your choices to

ohiolatinomusic@yahoo.com

ONE EMAIL PER PERSON PLEASE



Free Gift: Easy Living™ Compact Grill

Totally FREE Checking*

Open your account today and get all this too:

- FREE Debit Card
- \$20 Check Buy-Back Bonus
- FREE Online Banking
- FREE Gift

Stop in or call...

Avon: 2100 Center Rd.; 440-934-7922

Avon Lake: 32960 Walker Rd.; 440-933-2186



LORAIN NATIONAL BANK Member FDIC

dreams start here™

*Customer purchases checks

Cartagena: Cuba a recuperar el trono

Por JUAN ZAMORANO

CARTAGENA, Colombia (AP): Los Juegos Centroamericanos y del Caribe rompen fuego el sábado en esta ciudad colonial con algo muy en claro: Cuba regresa después de su ausencia en El Salvador a recuperar el trono en manos de México.

Venezuela y Colombia amagan con protagonizar un duelo aparte por el tercer lugar, mientras que Puerto Rico y República Dominicana le apuntan a la quinta casilla de las justas, cuya primera versión se disputó en México en 1926.

Unos 7.000 atletas de 32 naciones tomarán parte de la 20 versión de estos juegos, que tendrán como principal escenario esta ciudad turística de la costa colombiana. También se disputarán algunas disciplinas en las ciudades de Barranquilla y Bogotá, como también en México y Dominicana.

Cartagena finalmente cristaliza su sueño de albergar los juegos después de haberlo intentado infructuosamente en el pasado.

El libreto no puede estar más claro: Cuba es de lejos la gran favorita no sólo para

dominar la competencia, sino que amenaza con pasar una aplanadora con una tropa que incluye a campeones mundiales y olímpicos.

Los cubanos se ausentaron en El Salvador por razones ajenas al deporte, lo cual fue muy bien aprovechado por México que terminó como el rey de las justas. La isla había dominado esta competencia ininterrumpidamente entre 1970-1998.

Cuba, con 585 deportistas, es candidata para estar en la premiación de casi la mayoría de los deportes, especialmente en atletismo, lucha masculina, boxeo y deportes colectivos como el béisbol y el vóleibol.

Los cubanos se proponen superar las 190 medallas de oro que alcanzaron en Maracaibo '98.

México, que ganó ocho de las primeras diez ediciones de los Centroamericanos y del Caribe, sabe muy bien del poderío cubano y le apunta al papel de escolta. Incluso, la dirigencia del deporte mexicano prevé una dura pelea por la segunda casilla del medallero.

"Va a ser muy difícil regresar con el segundo lugar", advirtió el presidente

del Comité Olímpico Mexicano, Felipe Muñoz. "Vamos a luchar paso a paso por ello, ya que Colombia y Venezuela se han preparado muy fuerte".

México se presenta con 570 deportistas y le apunta a una cosecha cercana a las 90 preseas de oro. Espera vibrar en el podio con Ana Guevara en el atletismo, Belem Guerrero en el ciclismo, Oscar Salazar en el taekwondo y Cinthya Valdés en la gimnasia rítmica.

Colombia, que tendrá el público a sus pies, se propone la misma empresa de Venezuela: el tercer lugar.

Con una delegación de 519 atletas y con su pedalista María Luisa Calle como estandarte, los anfitriones desean desquitarse de los venezolanos, que los dominaron por estrecho margen en el medallero en los Juegos Bolivarianos del 2005.

Venezuela llega nada menos que con la delegación más numerosa —760 deportistas— y con una meta parecida a la de su vecino: cosechar entre 60 y 65 medallas de oro.

La delegación "vinotinto" quedó en segundo lugar detrás de México en El Salvador con 104 preseas de oro, superando por 42 a Colom-

Cartagena: México vence 1-0 a Cuba

Por JAIRO ANCHIQUE

BARRANQUILLA, Colombia (AP): Con un gol madrugador de Ismael Valadez, México se impuso 1-0 a una aguerrida Cuba en la jornada inaugural del fútbol de los Juegos Centroamericanos y del Caribe.

Valadez remató el balón que previamente se estrelló contra arco cuando los cubanos trataban de rechazarlo al minuto de partido.

La acción sorprendió a los cubanos que apenas se acomodaban en la cancha del estadio Roberto Meléndez.

El choque correspondió al Grupo B. Previamente, El Salvador aplastó 6-0 a Barbados por la zona D.

El conjunto de Jesús Ramírez administró bien la estrecha ventaja ante un rival que buscó afanosamente la igualdad. Las acciones fueron intensas y los cubanos no

renunciaron a la velocidad pese a la elevada temperatura, más de 30 grados centígrados, y a lo pesado de la cancha.

México se defendió bien y se vio favorecido por los reiterados pases equivocados de Cuba que por momentos mostró un fútbol rudimentario.

El oncenio de Ramírez procura recuperar el título que logró en casa hace ya 16 años. México luego perdió tres finales al hilo.

Ramírez utilizó a varios jugadores que ganaron en Perú el Mundial sub17, entre ellos el portero Sergio Arias, así como Héctor Moreno, Jesús Villaluz y Adrián Andrete.

Ramírez restó importancia a lo estrecho del triunfo y dijo que lo vital era sacar los tres puntos. Reconoció, empero, que Cuba fue un rival duro y que desplegó mucha velocidad.

El plantel mexicano es la



base del que disputará más adelante las eliminatorias a las olimpiadas del 2008.

"Todavía nos falta armonía y ajustar las líneas, pero vamos bien y con el correr de los días llegaremos al punto ideal para pelear la medalla de oro", agregó.

El técnico de Cuba, Clemente Hernández, dijo a la AP que estaba complacido con el desempeño de sus muchachos. "Cuba mostró progresos; México tuvo que luchar mucho para defender la precaria ventaja", destacó.

Cuba vuelve a la cancha el lunes ante Venezuela, mientras que México descansará.

bia, que terminó tercero.

"Confiamos en quedar muy cerca de México, pero todo dependerá de nuestros atletas", manifestó el presidente del Instituto Nacional de Deportes de Venezuela, Eduardo Alvarez.

Puerto Rico, que asiste con 414 atletas, y República

Dominicana, con 350, prometen un mano a mano por el quinto puesto, mientras que los demás países buscarán meterse al menos entre los primeros diez.

Los boricuas abrigan esperanzas en su quinteto de básquetbol, aunque allí tendrá que pelear duro con Panamá, que se impuso recientemente

en el Centrobasket. Los dominicanos esperan medallas de oro en sus atletas Juana Arrendel y Félix Sánchez, medallista de oro mundial y olímpico en los 400 metros con vallas.

Dominicana ganó 35 preseas de oro en El Salvador, cinco más que Puerto Rico.



No-Fault Auto Insurance Insurance Agency of Michigan Insuring ALL Drivers

LANSING

-East Lansing-
2660 E. Grand River., Ste. 5
East Lansing, MI 48823
(517) 336-0500

-South-

4221 S. Martin Luther King
Lansing, MI 48910
(517) 887-6298

-Old Town-

503 E. Grand River Ave.
Lansing, MI 48906
(517) 487-5005

LOW DOWN
PAYMENT

EASY PAYMENT PLANS

BATTLE CREEK

1791 W. Columbus
Next to Sec of State
(269) 964-7111

KALAMAZOO

-East-
4017 Portage Rd.
Kalamazoo, MI 49001
(269) 276-9723

-West-
3207 Stadium Dr., Ste 1
Kalamazoo, MI 49008
(269) 375-9785

ADRIAN

1114 Winter Street
Next to Sec of State
(517) 266-8555

MUSKEGON

-South- -East-
2642 Henry St. 885 E. Apple Ave.
Muskegon, MI Muskegon, MI
49411 49444
(231) 733-8400 (231) 773-5200

GRAND RAPIDS

950-28th Rogers Plaza
Wyoming, MI 49508
(616) 534-3781
1234 Plainfield Ave., NE
Grand Rapids, MI 49503
(616) 234-0075

JACKSON

561 Wildwood Ave.
Jackson, MI 49203
(517) 782-4433

BENTON HARBOR

1682 Berrien
Benton Harbor, MI 49023
(269) 925-0081

MONROE

303 N. Monroe
Monroe, MI 48162
(734) 241-9375

Motorcycle ♦ Boat ♦ R.V. ♦ Renters ♦ Homeowners ♦ Snowmobile ♦ Mobile Home

do Adelante Soccer Oct. 7-8, 2006

La Liga de Las Américas

PHOTO TO RIGHT: In La Liga de Las Américas action last Sunday, Michigan defeated Toledo Sports Club, 3 to 1; the prior week, July 9, Toledo Sports Club forfeited a game to Dep. Wauseon. The soccer league will be involved in Fútbol Adelante, a soccer benefit for Adelante, Inc., scheduled for October 7-8, 2006 at Pacesetter.



Liga, Las Américas

Juego 13, Fecha: 9 de julio
Game 13, Date: July 9, 2006

TEMPORADA 2006 Tabla General

Juegos Jugados	Ganados	Perdidos	Empatados	Goles a Favor	Goles en Contra	Puntos	Goles de Diferencia
*Toledo S. Club	13	1	1	50	21	34	+29
Dep. Holanda	13	9	2	62	22	29	+40
Fremont Co.	13	9	2	36	22	29	+14
Michigan	13	6	6	29	24	19	+5
Furia Azteca	13	5	5	3	29	25	+4
Central Arcenal	13	5	6	2	34	28	-6
Dep. Monroe	13	5	7	1	36	41	-5
Manchester	13	4	6	3	17	24	-7
El Tri	13	3	6	4	22	30	-8
F.C. Rayos	13	3	7	3	23	46	-23
Gama	13	3	8	2	25	47	-22
*Dep. Wauseon	13	2	9	2	16	47	-31

* On July 9, 2006 Toledo Sports Club forfeited a game to Dep. Wauseon, game not played

La Liga de Las Américas de Michigan y Ohio

Schneider Soccer Complex, cada domingo, 10:00AM-4:00PM
9 de julio cuentas/scores:

Michigan	4	vs. Manchester	1
Furia Azteca	4	vs. Gama	1
F.C. Rayos	0	vs. Central Arcenal	0
Dep. Holanda	4	vs. Dep. Monroe	1
Dep. Wauseon vs. Toledo Sports Club	NOT PLAYED/FORFEITED		
Fremont Co.	2	vs. El Tri	1

SCHEDULE IN NEXT WEEK, el 23 de julio:

Dep. Monroe vs. Central Arcenal	10:00AM	Cpo 3
Toledo Sports Club vs. El Tri	10:00AM	Cpo 4
Michigan vs. Dep. Holanda	12:00PM	Cpo 3
Fremont Co. vs. Manchester	12:00PM	Cpo 4
F.C. Rayos vs. Gama	2:00PM	Cpo 3
Furia Azteca vs. Dep. Wauseon	2:00PM	Cpo 4

NOTA: Preguntas? Contact **Bobby Jo Aranda** at: Barandag@aol.com, or **Manuel Zapata** at 419-345-2951. **Dep. Latinos is now Dep. Holanda.**

UPCOMING COLUMBUS EVENTS:

The next meeting of the **Franklinton Health, Safety and Crime Prevention Campaign** will take place on **Thursday, July 20th at 6:00pm** at the Dodge Recreation Center. This special meeting will cover a very critical component of the survey we originally presented to you in November.

Franklinton has the lowest bystander CPR rate in the City, and we want to change that. You may remember that at one of our earlier meetings, Lynn White, from the OSU Medical Center gave a short demonstration of the "CPR Anytime" kit. OSU Medical Center applied for, and received a grant to conduct intensive CPR training in Franklinton. On July 20th, we are all going to have a chance to change the statistics. Please bring a friend, a family member or both and join us for this lifesaving training opportunity. Do you have 22 minutes to learn how to save a life??

Please RSVP by email or by phone at 645-8573. Also, please print the attached flier and post it wherever you can. We look forward to seeing you on July 20th.

The Multiethnic Advocates for Cultural Competence (MACC) will hold its **Annual Conference on September 8, 2006** at the King Arts Complex in Columbus, Ohio. We are seeking presenters for our workshops, symposia, paper presentations and roundtable sessions. We are particularly interested in promising practices and innovations in behavioral health for People of Color, Deaf/Hard of Hearing, GLBT, Appalachian and other cultural groups.

Workshops are sessions in which a single presenter provides an interactive learning or training curricula on a particular topic. The format will consist of an introduction by the moderator followed by the presenter/trainer. The presentation will last either 45 or 75 minutes (1.15 hours) with 15 minutes allotted for audience questions.

(Continued on Page 15)

Make Your Lay-off Pay-off, Let Us Help You Plan Your Future

In As Little As Two Years, An Exciting Career Can Be Yours!

- Accounting**
Financial Services/Supervision Certificate
- Allied Health**
Medical Coding Certificate
Phlebotomy Certificate
- Architectural**
Architectural Drafting Certificate
Construction Technician Certificate
- Computer Systems**
Networking Technician Certificate
PC Technician Certificate
- Digital Arts and Media Design**
Digital Publishing Certificate
- Early Childhood Education**
Family Service Coordinator Certificates
Home Visitor Certificates
- Heating, Ventilating & Air Conditioning (HVAC)**
HVAC Certificates
HVAC Fast Track Certificate
- Industrial Electricity**
Introductory Electrical Certificate
Power and Controls Certificate
Programmable Logic Controllers (PLC) Certificate
- Management**
Business Management Certificate
Human Relations/Communications Certificate
Industrial Supervision Certificate
Quality Management Online Certificate

- Manufacturing Engineering**
CAD Certificate
CNC/Precision Machining Certificate
Hydraulics Technician Certificate
Industrial Maintenance Certificate
Plastic Machine Maintenance Certificate
Tool and Die /Mold Making Certificate
- Marketing**
Sales Certificate
- Music**
Church Music Certificate
Conducting Certificate
- Nursing/Social Work/Psychology**
Practical Assessment for Chemical Abuse Certificate
Psychology for Health Care Workers Certificate
- Office Administration**
Medical Clerk Certificate
Software Certificate
- Plastics**
Plastics Certificate
- Plastics/Coloring of Plastics**
Coloring of Plastics Level I Certificate
Coloring of Plastics Level II Certificate
- Power Technology**
Automotive Certificates
Power Technology Certificates
- Robotics**
Robotics Certificate
- Welding**
Welding Certificate

Fall Semester Classes Begin August 21

To find out more information about enrolling at Terra Community College call the Admissions and Enrollment Services at 419.559.2349

Visit our website at www.terra.edu to see the complete listing of the two year programs of study or our Certificate Programs.

"I feel that my courses and professors prepared me for what I'm doing right now."
-Antonio Alcalá,
'05 Graduate



Join In

THE

SUMMER

♦ GAMES ♦



Break The Bank
On Sale June 30

Ruby Red 7's
On Sale July 28

Spicy Hot Cash
On Sale July 28

**New instant games
with higher payouts,
and more games to come!**

More Cash. More Prizes, More Fun.
And More Payouts.



Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. Please play responsibly. www.ohiolottery.com

SABADO 22 Latino Entertainment
El Salon Sachsenheim
 7001 Benton Ave, Cleveland, OH
 Bailo de 8PM a 2AM

presenta



Banda El Oloro
Monty

\$100 CASH PRIZE per PIERNAS MAS SECT \$20
 de 8PM a 9PM

La Prensa
 y su Fuerza del Amor

Rifa de Certificados de comida para 10 en 10 Restaurantes \$10.00

Mayor Informacion Llame al (216) 470-9592 y (216) 210-3040 o www.midwestmusica.com

WE MOVED UP HILL!



La Prensa Tortilla Factory
SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE. TOLEDO, OHIO
 800-233-0142
 419-534-2074

We have moved up Hill Ave. so we could add 5,000 sq. ft. to serve your needs.

NOW OPEN!

La Preciosa's Mexican Restaurant
 1218 Broadway
 Toledo, Ohio 43609
 (419) 242-0215

Hours:
 Tuesday - Thursday: 9:00 AM - 6:00 PM
 Friday - Saturday: 9:00 AM - 7:00 PM
 Sunday: 9:00 AM - 4:00 PM
 Closed Monday

Political Event: Lourdes Santiago Fundraiser at El Camino Real restaurant, 2500 Sylvania Ave., Toledo, Thursday, July 27, 2006, from 5:00 - 7:00PM. \$15 donation.

Viva South Mexican-American FIESTA
 Sunday July 29th 2006
 1 p.m. - midnight
 on Broadway between Western and Wallbridge
 (between W. Western and Wallbridge only)

Live Music
 Grupo Dances
 Tito E. Ramirez
 Grupo Vallenato
 Daniel Hernandez
 Imagines Multicultural
 DJ Bobby Duran

Contests
 \$250 Cash Prize
 All Night Drink Specials
 Hottest NEW Boogie Contest

THE ONCE A YEAR EVENT!
\$250 CASH PRIZE ALL NIGHT DRINK SPECIALS
****Hottest NEW Boogie Contest****

BIRTHDAY BASH
 Friday July 21st
RAIN
 519 Jefferson Ave
 Downtown Toledo, OH

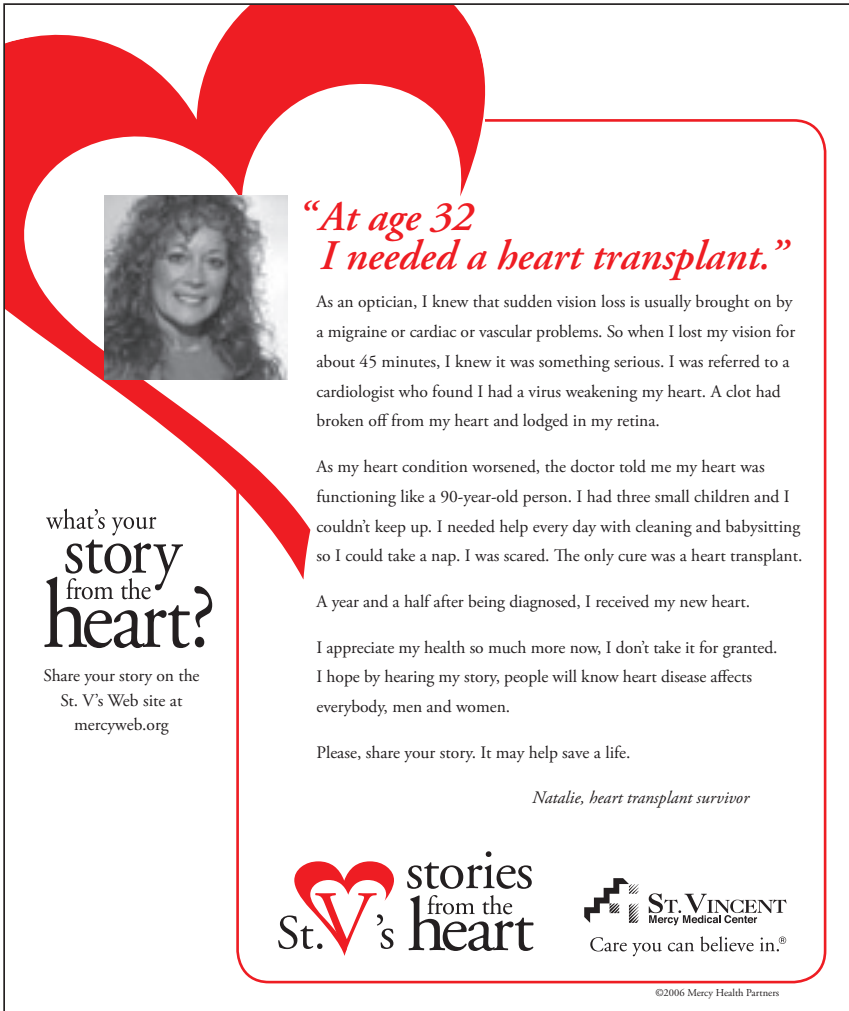
AMERICA'S FAVORITE WETRACK IS BACK...
Chingo Bling
 "THEY ALL WANT HIM... BUT WHO CAN AFFORD HIM?"

Club RAIN
 519 Jefferson Ave
 Downtown Toledo, OH

July 29, 2006

FEATURING
 Chingo Bling
 Stunta
 Lucky
 Eddie Deville

Also
 Los Political
 AB
 Triple Threat



what's your story from the heart?

Share your story on the St. V's Web site at mercyweb.org

"At age 32 I needed a heart transplant."

As an optician, I knew that sudden vision loss is usually brought on by a migraine or cardiac or vascular problems. So when I lost my vision for about 45 minutes, I knew it was something serious. I was referred to a cardiologist who found I had a virus weakening my heart. A clot had broken off from my heart and lodged in my retina.

As my heart condition worsened, the doctor told me my heart was functioning like a 90-year-old person. I had three small children and I couldn't keep up. I needed help every day with cleaning and babysitting so I could take a nap. I was scared. The only cure was a heart transplant.

A year and a half after being diagnosed, I received my new heart.

I appreciate my health so much more now, I don't take it for granted. I hope by hearing my story, people will know heart disease affects everybody, men and women.

Please, share your story. It may help save a life.

Natalie, heart transplant survivor

St. V's stories from the heart

ST. VINCENT Mercy Medical Center
 Care you can believe in.®

©2006 Mercy Health Partners

Carla's Corner

Por Carla Soto, Entertainment Editor

Ganadores de Premios Juventud

La combinación perfecta
Baby Ranks, Daddy Yankee, Héctor el Father, Tonny Tun Tun, Wisin y Yandel ("Mayor Que Yo")
¡Qué rico que se mueve!
Shakira

Voz del momento

RBD

La más pegajosa

"Aun Hay Algo" - RBD

Me muero sin ese CD

Nuestro Amor" - RBD

Mi concierto favorito

RBD

Canción Corta-venas

Intocable

Artista Pop favorite

RBD

Artista Tropical favorite

Aventura

Artista Urbano favorito

Daddy Yankee

Artista de Rock favorite

Shakira

Quiero vestir como ella

Dulce María

El de mejor estilo

Alfonso Herrera

Chica que me quita el sueño

Bárbara Mori

Supermodelo

Dayanara Torres

Tórridos romances

Luis Fonsi y Adamari López

Encuentronazos Clásicos

Aguilas del América vs. Chivas del Guadalajara

La Nueva Promesa

Omar Bravo (Las Chivas del Guadalajara)

La deportista de alta tensión

Ana Guevara. (400 Metros)

Las mejores chismes

1. El conductor y animador infantil, Ricardo González Cepillín fue internado hoy en el Hospital San José de esta ciudad,

luego de sufrir un infarto, reportaron sus familiares que radican en la ciudad de Monterrey, México. Señaló que a su padre se le aplicó un catéter a lo cual ha reaccionado positivamente, por lo que esperan que se recupere pronto y pueda abandonar el hospital e incorporarse a la conducción del programa *Cepillín Live*, en un canal de televisión local. Comentó que es el segundo infarto que sufre su padre, ya que el año pasado fue atendido de un padecimiento similar en la ciudad de Puebla, cuando se encontraban trabajando en el circo de *Cepillín*.

2. Llevan poco tiempo de ser novios, pero parece que todo marcha en popa, pues *Jacqueline Bracamontes* agasajó en grande a su nueva pareja, *Arturo Carmona* por su cumpleaños. Y comenzó a celebrar a su lado desde las 12 horas del día 9 de julio para no desaprovechar ni un solo minuto de la fiesta; para no desentonar con el romántico ambiente, le obsequió una carta de amor a su chico.

3. Después de apuntarse un éxito más con el tema principal El Club de las Feas perteneciente a la telenovela mexicana *La Fea Más Bella*, *El Recodo* se animó para lanzar entre la última semana del mes de agosto y la primera del mes de septiembre, una nueva producción discográfica que incluirá varios géneros como la cumbia, los corridos y rancheras, y según el grupo sonará "más fuerte que nunca".



Carla Soto

4. A pesar de que *Lucero* ya está más dedicada a la familia que a su carrera artística, su trabajo como cantante sigue dando frutos. Prueba de ello es que fue elegida para ser homenajeada durante el 13° Encuentro Internacional del Mariachi, que se llevará a cabo del 31 de agosto al 10 de septiembre próximos en importantes recintos de ese tipo de música en la ciudad de Guadalajara.

5. La música regional siempre ha estado ligada a las personas que en búsqueda del sueño americano dejan a sus familias para cruzar al otro lado, la mayoría de los grupos tiene una canción que dedicar a todos sus fanáticos latinos que viven en el extranjero, pero en esta ocasión los gruperos, norteños y duranguenses unirán sus voces para

dedicar un solo tema especial a todos los inmigrantes. Para que no se sientan tan olvidados, las hermanas (continúa en la p. 15)



Lucky Roll

If you can't get to Vegas this week you may want to grab the new \$2 instant ticket from the Lottery called Lucky Roll. You can win up to 10 times on each ticket and up to 20 grand instantly! For 2 bucks get the Lucky Roll ticket today, Odds are, You'll have fun.

Instant Games				Instant ticket prizes remaining as of June 2, 2006																																																																																																																				
Prize Amounts	Number Remaining	Prize Amounts	Number Remaining	Prize Amounts	Number Remaining	Prize Amounts	Number Remaining																																																																																																																	
#496, Bonus \$2,000,000 (\$100,000) or for 20 yrs/TPD 1 \$2,000,000 (\$100,000) or for 20 yrs) 2 \$20,000 10 \$1,000 30 \$2,500/TPD Entry 16 \$1,000 158 \$500 17,909 \$100 128,231 \$50 158,371 \$20 145,731 \$10 518,231		#498, Variety Bingo \$300,000 37 \$150,000 15 21,000 21 \$2,500 50 \$2,000/TPD Entry 14 \$1,000 98 \$500 1,104 \$100 8,820 \$50 39,838 \$40 56,106 \$20 100,548 \$10 262,621		#481, \$150,000 Texas \$150,000 1 \$150,000 1 20,000 13 \$2,500 52 \$2,000/TPD Entry 14 \$1,000 98 \$500 487 \$100 7,477 \$50 43,234 \$40 30,342 \$20 86,293 \$10 87,271		#478, \$200 Million Cash \$200,000 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs/TPD 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs) 11 \$20,000 61 \$10,000 271 \$2,000/TPD Entry 27 \$1,000 1,652 \$500 6,019 \$200 42,148 \$100 182,252 \$50 117,072 \$20 176,584 \$10 1,795,236		#479, Winner Bingo \$200,000 1 \$100,000 2 \$50,000 6 \$25,000 11 \$15,000 2 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 6 \$100 29 \$50 22,072 \$20 28,379		#446, 3x Diamond \$200,000/TPD 1 \$500,000 1 \$20,000 6 \$5,000 62 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 466 \$100 9,585 \$50 22,072 \$20 28,379		#436, Ohio \$250,000 for 30 yrs 1 \$50,000 1 \$25,000 8 \$10,000 4 \$2,500/TPD Entry 8 \$500 1,885 \$100 42,564 \$50 42,689 \$25 44,416		#489, Fat Cat Tripler \$2,000 25 \$1,000 19 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, Doubling Star \$25,000 10 \$10,000 7 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, \$200 Million Cash \$200,000 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs/TPD 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs) 11 \$20,000 61 \$10,000 271 \$2,000/TPD Entry 27 \$1,000 1,652 \$500 6,019 \$200 42,148 \$100 182,252 \$50 117,072 \$20 176,584 \$10 1,795,236		#481, \$150,000 Texas \$150,000 1 \$150,000 1 20,000 13 \$2,500 52 \$2,000/TPD Entry 14 \$1,000 98 \$500 487 \$100 7,477 \$50 43,234 \$40 30,342 \$20 86,293 \$10 87,271		#479, Winner Bingo \$200,000 1 \$100,000 2 \$50,000 6 \$25,000 11 \$15,000 2 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 6 \$100 29 \$50 22,072 \$20 28,379		#446, 3x Diamond \$200,000/TPD 1 \$500,000 1 \$20,000 6 \$5,000 62 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 466 \$100 9,585 \$50 22,072 \$20 28,379		#436, Ohio \$250,000 for 30 yrs 1 \$50,000 1 \$25,000 8 \$10,000 4 \$2,500/TPD Entry 8 \$500 1,885 \$100 42,564 \$50 42,689 \$25 44,416		#489, Fat Cat Tripler \$2,000 25 \$1,000 19 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, Doubling Star \$25,000 10 \$10,000 7 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, \$200 Million Cash \$200,000 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs/TPD 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs) 11 \$20,000 61 \$10,000 271 \$2,000/TPD Entry 27 \$1,000 1,652 \$500 6,019 \$200 42,148 \$100 182,252 \$50 117,072 \$20 176,584 \$10 1,795,236		#481, \$150,000 Texas \$150,000 1 \$150,000 1 20,000 13 \$2,500 52 \$2,000/TPD Entry 14 \$1,000 98 \$500 487 \$100 7,477 \$50 43,234 \$40 30,342 \$20 86,293 \$10 87,271		#479, Winner Bingo \$200,000 1 \$100,000 2 \$50,000 6 \$25,000 11 \$15,000 2 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 6 \$100 29 \$50 22,072 \$20 28,379		#446, 3x Diamond \$200,000/TPD 1 \$500,000 1 \$20,000 6 \$5,000 62 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 466 \$100 9,585 \$50 22,072 \$20 28,379		#436, Ohio \$250,000 for 30 yrs 1 \$50,000 1 \$25,000 8 \$10,000 4 \$2,500/TPD Entry 8 \$500 1,885 \$100 42,564 \$50 42,689 \$25 44,416		#489, Fat Cat Tripler \$2,000 25 \$1,000 19 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, Doubling Star \$25,000 10 \$10,000 7 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, \$200 Million Cash \$200,000 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs/TPD 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs) 11 \$20,000 61 \$10,000 271 \$2,000/TPD Entry 27 \$1,000 1,652 \$500 6,019 \$200 42,148 \$100 182,252 \$50 117,072 \$20 176,584 \$10 1,795,236		#481, \$150,000 Texas \$150,000 1 \$150,000 1 20,000 13 \$2,500 52 \$2,000/TPD Entry 14 \$1,000 98 \$500 487 \$100 7,477 \$50 43,234 \$40 30,342 \$20 86,293 \$10 87,271		#479, Winner Bingo \$200,000 1 \$100,000 2 \$50,000 6 \$25,000 11 \$15,000 2 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 6 \$100 29 \$50 22,072 \$20 28,379		#446, 3x Diamond \$200,000/TPD 1 \$500,000 1 \$20,000 6 \$5,000 62 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 466 \$100 9,585 \$50 22,072 \$20 28,379		#436, Ohio \$250,000 for 30 yrs 1 \$50,000 1 \$25,000 8 \$10,000 4 \$2,500/TPD Entry 8 \$500 1,885 \$100 42,564 \$50 42,689 \$25 44,416		#489, Fat Cat Tripler \$2,000 25 \$1,000 19 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, Doubling Star \$25,000 10 \$10,000 7 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, \$200 Million Cash \$200,000 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs/TPD 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs) 11 \$20,000 61 \$10,000 271 \$2,000/TPD Entry 27 \$1,000 1,652 \$500 6,019 \$200 42,148 \$100 182,252 \$50 117,072 \$20 176,584 \$10 1,795,236		#481, \$150,000 Texas \$150,000 1 \$150,000 1 20,000 13 \$2,500 52 \$2,000/TPD Entry 14 \$1,000 98 \$500 487 \$100 7,477 \$50 43,234 \$40 30,342 \$20 86,293 \$10 87,271		#479, Winner Bingo \$200,000 1 \$100,000 2 \$50,000 6 \$25,000 11 \$15,000 2 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 6 \$100 29 \$50 22,072 \$20 28,379		#446, 3x Diamond \$200,000/TPD 1 \$500,000 1 \$20,000 6 \$5,000 62 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 466 \$100 9,585 \$50 22,072 \$20 28,379		#436, Ohio \$250,000 for 30 yrs 1 \$50,000 1 \$25,000 8 \$10,000 4 \$2,500/TPD Entry 8 \$500 1,885 \$100 42,564 \$50 42,689 \$25 44,416		#489, Fat Cat Tripler \$2,000 25 \$1,000 19 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, Doubling Star \$25,000 10 \$10,000 7 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, \$200 Million Cash \$200,000 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs/TPD 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs) 11 \$20,000 61 \$10,000 271 \$2,000/TPD Entry 27 \$1,000 1,652 \$500 6,019 \$200 42,148 \$100 182,252 \$50 117,072 \$20 176,584 \$10 1,795,236		#481, \$150,000 Texas \$150,000 1 \$150,000 1 20,000 13 \$2,500 52 \$2,000/TPD Entry 14 \$1,000 98 \$500 487 \$100 7,477 \$50 43,234 \$40 30,342 \$20 86,293 \$10 87,271		#479, Winner Bingo \$200,000 1 \$100,000 2 \$50,000 6 \$25,000 11 \$15,000 2 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 6 \$100 29 \$50 22,072 \$20 28,379		#446, 3x Diamond \$200,000/TPD 1 \$500,000 1 \$20,000 6 \$5,000 62 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 466 \$100 9,585 \$50 22,072 \$20 28,379		#436, Ohio \$250,000 for 30 yrs 1 \$50,000 1 \$25,000 8 \$10,000 4 \$2,500/TPD Entry 8 \$500 1,885 \$100 42,564 \$50 42,689 \$25 44,416		#489, Fat Cat Tripler \$2,000 25 \$1,000 19 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, Doubling Star \$25,000 10 \$10,000 7 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, \$200 Million Cash \$200,000 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs/TPD 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs) 11 \$20,000 61 \$10,000 271 \$2,000/TPD Entry 27 \$1,000 1,652 \$500 6,019 \$200 42,148 \$100 182,252 \$50 117,072 \$20 176,584 \$10 1,795,236		#481, \$150,000 Texas \$150,000 1 \$150,000 1 20,000 13 \$2,500 52 \$2,000/TPD Entry 14 \$1,000 98 \$500 487 \$100 7,477 \$50 43,234 \$40 30,342 \$20 86,293 \$10 87,271		#479, Winner Bingo \$200,000 1 \$100,000 2 \$50,000 6 \$25,000 11 \$15,000 2 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 6 \$100 29 \$50 22,072 \$20 28,379		#446, 3x Diamond \$200,000/TPD 1 \$500,000 1 \$20,000 6 \$5,000 62 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 466 \$100 9,585 \$50 22,072 \$20 28,379		#436, Ohio \$250,000 for 30 yrs 1 \$50,000 1 \$25,000 8 \$10,000 4 \$2,500/TPD Entry 8 \$500 1,885 \$100 42,564 \$50 42,689 \$25 44,416		#489, Fat Cat Tripler \$2,000 25 \$1,000 19 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, Doubling Star \$25,000 10 \$10,000 7 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, \$200 Million Cash \$200,000 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs/TPD 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs) 11 \$20,000 61 \$10,000 271 \$2,000/TPD Entry 27 \$1,000 1,652 \$500 6,019 \$200 42,148 \$100 182,252 \$50 117,072 \$20 176,584 \$10 1,795,236		#481, \$150,000 Texas \$150,000 1 \$150,000 1 20,000 13 \$2,500 52 \$2,000/TPD Entry 14 \$1,000 98 \$500 487 \$100 7,477 \$50 43,234 \$40 30,342 \$20 86,293 \$10 87,271		#479, Winner Bingo \$200,000 1 \$100,000 2 \$50,000 6 \$25,000 11 \$15,000 2 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 6 \$100 29 \$50 22,072 \$20 28,379		#446, 3x Diamond \$200,000/TPD 1 \$500,000 1 \$20,000 6 \$5,000 62 \$1,000/TPD Entry 8 \$500 466 \$100 9,585 \$50 22,072 \$20 28,379		#436, Ohio \$250,000 for 30 yrs 1 \$50,000 1 \$25,000 8 \$10,000 4 \$2,500/TPD Entry 8 \$500 1,885 \$100 42,564 \$50 42,689 \$25 44,416		#489, Fat Cat Tripler \$2,000 25 \$1,000 19 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, Doubling Star \$25,000 10 \$10,000 7 \$1,000 80 \$500 274 \$100 3,590 \$50 9,172 \$30 30,644 \$20 61,234		#478, \$200 Million Cash \$200,000 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs/TPD 1 \$1,000,000 (\$50,000) or for 20 yrs) 11 \$20,000 61 \$10,000 271 \$2,000/TPD Entry 27 \$1,000 1,652 \$500 6,019 \$200 42,148 \$100 182,252 \$50 117,072 \$20 176,584 \$10 1,795,236		#481, \$150,000 Texas \$150,000 1 \$150,000 1 20,000 13 \$2,500 52 \$2,000/TPD Entry 14 \$1,000 98 \$500 487 \$100 7,477 \$50 43,234 \$40 30,342 \$20 86,293 \$10 87,271		#479, Winner Bingo \$200,000 1 \$100,000 2 \$50,000 6 \$25,000 11 \$15,000 2 \$1

Carla's Corner

(Continuación de p. 14)

Marisol y Vicky de *Horóscopos de Durango*, "El Chapo" de Sinaloa, Tony Meléndez del *Conjunto Primavera*, Mario Quintero de Tucanes de Tijuana y Jenny Rivera, unieron sus voces para darle vida al tema Sé que triunfaré, que grabaron el pasado viernes en Los Angeles, California, Estados Unidos.

Los participantes en este tema no dudaron en aportar su talento, como es el caso de "El Chapo", pues él también al igual *Los Tigres del Norte*, vivieron la experiencia de ser inmigrantes ilegales en la Unión Americana.

Los chistes de la semana

Venía un sacerdote lleno de arroz hasta en los anteojos.

¿Dónde fue la boda, padre?

Que boda ni que demonio, me vomitó un chino.

Un Padre les da a tres personas 10 biblias para ver cuántas podían vender, las tres personas se van a vender las biblias y cuando regresan les dice el Padre: A ver tú, ¿Cuántas biblias vendiste?

Yo vendí sólo 5 biblias. Muy bien.

Y tú, ¿Cuántas vendiste? Yo vendí 7.

Pues muy bien, ¿Y tú?

Yyyyyoooo venndii tttdodass.

Muy bien, ¿Y cómo le hiciste?

Es que les dije me la compra o se la leo.

Adán está en el Edén con Dios y le pregunta:

¿Por qué hiciste a la mujer tan hermosa?

Y Dios contesta: Para que te enamores de ella.

Y pregunta de nuevo: Pero, ¿Por qué la hiciste tan tonta?

Y Dios responde: Para que se enamore de ti.

¿Por qué se ríen los angelitos?

Por la gracia del Señor.

Había un grupo de cuarenta monjas que esperaban para confesarse. Pasa la monja número uno, y le dice al sacerdote:

Padre me he reído en misa.

La monja número dos dice lo mismo, y así sucesivamente hasta llegar a la monja número treinta y nuevamente confiesa lo mismo.

Al llegar a la última monja, el sacerdote le dice: Ya sé hermana, se ha reído en misa.

Y ella le contesta:

¿No padre, yo fui la del pedito!

Estaba un jorobado en la iglesia y escuchó al padre que dijo que todos los hijos de Dios estaban hechos a su semejanza, y el jorobado se levantó y dijo: ¿Y yo qué soy! ¿Un experimento?

Estaba un sacerdote celebrando una misa y dice:

¡Alabad, hermanos!

Y contesta una señora: Y a planchad también que dejé mucha ropa.

UPCOMING COLUMBUS

EVENTS:

(Continued from Page 11)

Symposia are sessions in which a group of presenters share their views about a common topic. The format will consist of an introduction to the topic by the program chair that provides a background for the discussion. The presenters will then outline their viewpoints. This is followed by an interchange amongst the presenters and the audience. The symposia will end with an overview of the proceedings by the chairperson or a discussant. Each symposium will be 90 minutes in length.

Paper Presentations are oral presentations focused on a particular topic. Papers will be allotted 30-35 minutes for the presentation and 10-15 minutes for a question and answer period, for a total of 45 minutes per paper.

Roundtable Discussions provide an opportunity for informal discussion and exchange of ideas between the audience and the presenters on a particular topic. Roundtable discussions will be 45 minutes in length.

Please submit your proposal (no more than 2 pages) and curriculum vitae by July 30, 2006 to Charleta B. Tavares, Executive Director cavares@maccinc.net or mail to 691 N. High Street, Suite 304, Columbus, Ohio 43215 by July 30, 2006. Please indicate which format and time allocation you need

for your presentation.
691 N. High Street, Suite 304
Columbus, Ohio 43215
Phone: 614.221.7841
Fax: 614.221.7852
Website: www.maccinc.net

VETERANS! CALL TO RESERVE A SEAT!

Jennifer Kelbye, 614/308-1233

Praise for past workshops:

"I was very grateful for the guidance & how to's...they immediately start helping you."

"All veterans should have the opportunity to take this workshop because now I know what to do."

"I liked the class interaction"

"I'm glad I took the time to come."

"This workshop gives me hope."

Looking for work?
August 2-3
9am-4pm
Franklin County Opportunity Center
314 N. Wilson Rd., Columbus, OH 43204

• Tips on how to find a government job

• Get help with your resume

• Overcome stereotypes: disability, age, record, etc.

• Interview with confidence

• Avoid being screened out

• Tap into free resources for veterans

• Companies will be recruiting at this event!

Weekly Horoscope

BY MADAME HUGHES

ARIES: (MARCH 20 - APRIL 18)

In the movie "Pay it Forward," the idea is to repay a favor not by paying it back to the giver, but by bestowing a favor on three other people. If they in turn do the same, 1,000s benefit and the whole world improves. Radical!

TAURUS: (APRIL 19 - MAY 20)

Relationships ebb and flow over the years. One that has been dormant for quite some time becomes active again. Not only do you marvel at this; you are also most grateful for the support this provides you. Isn't life mysterious?

GEMINI: (MAY 21 - JUNE 20)

You couldn't be more impervious to the barbs of gossip if you were a giant tortoise sporting an impenetrable shell. Let the swirling stories go on around you. Your ears are shut - you are a fortress repelling enemy barrages.

CANCER: (JUNE 21 - JULY 22)

"This Old House" is a great resource for home repair and beautification. When it comes to "this old job" though, it would appear that you're on your own to ferret out ways to breathe new life into what has become a dull routine.

LEO: (JULY 23 - AUGUST 22)

If you're "down in the mouth" because you're "up to your neck" with people who go "over your head" or "behind your back," then take this advice: To keep things from getting "under your skin," always be "on top of the situation."

VIRGO: (AUGUST 23 - SEPTEMBER 22)

It doesn't matter if you measure the temperature using Fahrenheit or Celsius, the end result is still the same - it's HOT! No one will protest if you back off your normal pace. In fact, most would prefer you slow down year 'round.

LIBRA: (SEPTEMBER 23 - OCTOBER 22)

A friend is likely to ask you to intervene on his or her behalf. Even though you are eminently qualified to act as a referee/umpire, you should pick and choose which "games" you sign on to arbitrate because they're not all "win-win."

SCORPIO: (OCTOBER 23 - NOVEMBER 21)

Settle for the most sensible option on the table. All choices carry consequences and, when each of the ramifications of this one is considered, the practical decision can be counted on to produce the happiest result.

SAGITTARIUS: (NOVEMBER 22 - DECEMBER 21)

Considering the Cardinal Virtues of prudence, temperance, fortitude and justice, it would appear that your toughest current struggle is with temperance. It's easy to say, "All things in moderation," much harder indeed to carry it out.

CAPRICORN: (DECEMBER 22 - JANUARY 19)

Ronald Reagan was dubbed, "The Great Communicator." All political differences aside, the ability to get your message across so that your audience comprehends it and buys into it is an awesome talent. Work on refining that.

AQUARIUS: (JANUARY 20 - FEBRUARY 18)

A Virgo will be your ally in the upcoming weeks. Rely on this person to carry out previously uncompleted tasks or to just be a sounding board for your disgruntlements. By not taking the aid for granted, you may get future assistance.

PISCES: (FEBRUARY 19 - MARCH 19)

Hard-boiled eggs are associated with Easter, turkey is connected to Thanksgiving and ice cream is a natural for the 4th of July. Traditions afford us stability and comfort. Think about starting some for your own family.

IF YOUR BIRTHDAY IS JULY 29: You share your birthday with Elizabeth Dole and Peter Jennings. You excel in making cultural assessments so teaching, politics and social work are natural endeavors for you.



KIDS BELONG IN FAMILIES!

Consider foster parenting or adoption.

Call (419) 213-3476



Lucas County Children Services

What You Give:

- A safe, nurturing home
 - temporary or permanent
 - to a child in our community.

What You Get:

- Free training
- A daily cash stipend (foster care) or possible monthly cash subsidy (adoption)
- Annual recognition
- The satisfaction of knowing that you helped a child who really needs you!

For more on what parents should know... visit our website at www.lucaskids.net.

SOUTH OF THE BORDER FESTIVAL

August 11-13

promoted by the Perrysburg Heights Community Association, Perrysburg Heights

Featuring RUBÉN RAMOS AND THE MEXICAN REVOLUTION

on Sat., August 12th from 10:45PM to Midnight

Admissions: \$5 for 13 yr. and older Friday and Sunday, \$10 on Saturday, \$3 Seniors, \$1 kids 5-12 yr but kids with YMCA Cards gratis.

LA PRENSA'S CALENDAR OF EVENTS:

Northern Ohio Happenings:

July 21-23: **38th Puerto Rican Parade and Latino Fest**, Cleveland Municipal Lot, presented by Julia De Burgos Cultural Arts Center.

July 22, 1:00-7:00PM: **Club Taino Puertorriqueño's 10th Annual Constitution Day Picnic**, at Swan Creek MetroPark (Yeager Center), 4659 Airport Hwy; free event; comida de Puerto Rico between 2:00-4:00PM; 419-385-1150 or 419-930-2515.

July 23, 5:30PM: **4th Annual Latino Scholarship Day** with the **Toledo Mud Hens**, Fifth Third Field, Mariachi by Camino Real (5:30), folkloric dance by **Imagenes Mexicanas** (5:30PM), and baseball vs. **Durham Bulls** (6:30PM). 419-870-6565 or 893-6227 (x7160).

July 23: dinner/dance benefit for Narciso (Ciso) Rodríguez, American Legion Hall, 2000 Buckland Ave., Fremont; meal: Noon to 3:00PM, at \$6 adults, \$3 child, menu \$3.50 per bowl; dance/baile 4:00-8:00PM; call Mary Lou and Rene González 419-637-7014.

July 29, 1:00PM to Midnight: **2nd Annual VIVA South Mexican American Fiesta**, South Broadway (between Walbridge and Western); Entertainment by Grupo Dezeo, Tito Elizondo, Grupo Vizion, & DJ Bobby Duran; \$5 admission (13 yr. and older); 419-241-1071 or 419-277-4435.

August 11-13: **South of the Border Festival** promoted by the Perrysburg Heights Community Association, Perrysburg Heights; featuring **Rubén Ramos and the Mexican Revolution** on Saturday, August 12, from 10:45PM to Midnight; admissions: \$5 for 13 yr. and older Friday and Sunday, \$10 on Saturday, \$3 Seniors, \$1 kids 5-12 yr but kids with YMCA Cards gratis.

Sept. 2, 4:00-9:00PM: **Fiesta Latina**, at the Sandusky Bay Pavilion, 605 E. Water Street in downtown Sandusky; **Benny Cruz y La Buena Vida** (Detroit) and **Roberto Ocasio's Latin Jazz Project** (Cleveland). 419-627-5986.

Oct. 7-8: **Adelante, Inc.'s Fundraiser via Soccer Tournament**. For info, contact Claudia de Adelante at 419-244-8440. **Do Adelante Soccer!**

Central Ohio Happenings:

July 22, 11:00AM-7:00PM: **Independence Day of Colombia**, 1205 Dearborn Dr., Columbus (Worthington Industries).

Michigan Happenings:

August 12: Millham Center, 524 East Millham, Kalamazoo MI; Consulados Móviles, 313-964-4515.

[Any listings? Post gratis. Contact La Prensa at 419-870-6565 (Rico, NW Ohio), 313-729-4435 (Rico, Michigan), 440-320-8221 (NE Ohio), or 614-517-9200 (Marivel, Central Ohio), or email to latinoprensa@yahoo.com. Always check for changes.]

SPANGLISH RADIO PROGRAMS

Ohio:

WCWA 1230AM
Linda Parra
Domingo, 6-7:00PM
LatinoMix
La Prensa Radio
Toledo, OH
419-240-1230
latinomix1230@yahoo.com

WNZN 89.1FM
La Onda Cultural Latina
Lorain, OH
Cada día, 9:00AM-5:00PM

Contendiendo por la Fe
WJTB 1040AM
sábado 1:30-2:00PM

WBGU 88.1 FM,
La Unica
con
Freddy Gutiérrez,
Geraldo Rosales,
Rudy Jalapeño Lomeli,
Joe Cardenas,
and Maribel
Bowling Green, OH
dom., 9:00AM to 2:00PM
419-372-8810

WFOB 1430 AM
with **Freddy G**
Fostoria,
sáb. noon-2:00 p.m.
Sylvester Duran
dom., 8:30 to 10:30AM
419-435-5555

WLFC 88.3 FM
Findlay, OH
viernes, 6:00 to 9:00PM

WCSB 89.3 FM
LA PREFERIDA
Lilly Corona Moreno
Cleveland, OH
Jueves, 7:00-9:00PM
216-687-3515
lapreferidawcsb@yahoo.com

Michigan:

1480 AM
La Explosiva
"La que se escribe con rojo"
con **Alex, Batman,**
Paqueta, El Rostro,
Miguel, y Mayra
28084 Van Born Rd.
Westland, MI
Alex Resendez, Dir.
734-484-1480

WCAR 1090 AM
Detroit, MI
sábado,
noon to 5:00PM
dom., noon to 4:00PM

WDTR 90.9 FM
Caribe Serenade
Detroit, MI
Ozzie Rivera
sábado
6:30 to 8:30PM

WLEN 103.9 FM
Radio Picoso
DJs Jimmy Bejarano
Emilio Guerrero
Adrian, MI
dom., 1:00 to 4:30PM
517-263-4000

WQTE 95.3 FM
with **Lady Di**
Adrian, MI
dom., 3:00 to 8:00PM
517-265-9500

WIBM 1450AM
Juan M. Rodríguez
Jackson, MI
dom., 10:00AM-Noon
517-787-0020

Note: Churches or Radio, with Spanish dialogue, desiring to be included in La Prensa's directories should e-mail the information to Rico, c/o laprensa1@yahoo.com, or call 419.870.6565 or 313.729.4435. Gracias! Obituaries también.

Servicios Disponibles a las Familias en el Noroeste de Ohio
Misas en español en la Diócesis de Toledo

Cada Semana:
Parroquia San José
709 calle Crogan
Fremont OH
Dom, 12:00 mediodía
(419) 332-4973

Parroquia San Pedro y San Pablo
728 calle St. Clair
Toledo OH
Don, 12:00 mediodía
419-241-5822

Una o dos veces al mes:
Parroquia San Aloysius
Esquina de calles Summit y Clough
Bowling Green OH
1:00PM, 2º and 4º dom
(sep.-junio), y Tecec dom. del mes, en julio y agosto.
(419) 332-4195

Parroquia San Caspar
1205 calle N. Shoop
Wauseon OH
Tecec dom. del mes, 1:00PM en julio y agosto; 2º & 4º dom, sep.-junio. (419) 337-2322

Parroquia San Gerard
240 calle W. Robb
Lima OH
Segundo dom. del mes, 7:30AM
(419) 224-3080

Parroquia Santa María
731 calle Exchange
Vermilion OH
Segundo y cuarto dom. Del mes, 4:00PM (abril-octubre)
440-967-8711
Parroquia San Pedro
614 calle N. Defiance

Archbold OH
Primer sábado del mes, 8:00PM

Parroquia Santa Rosa
215 calle East Front
Perrysburg OH
Primer dom. del mes, 12:00PM mediodía
(419) 874-1002

Parroquia San Wendelin
Esquina de calles Wood y Colledge
323 calle North Wood
Fostoria OH
Cuarto dom. del mes, 1:00PM
(419) 435-6692

Parroquia San Pablo
91 calle East Main
Norwalk OH
Cada otro dom., 1:30PM
(419) 668-6044

Voces Latinas!

Música Caliente!



Voces Latinas

Channel 69
Thursday 9PM and Sunday 1PM
Toledo, OH • 419-318-0934
www.voceslatinas.com



Obituaries

IDALIA DAVILA

Idalia Davila (née Padilla), 77, of Lorain, OH, died Wednesday, July 12, 2006, at home, following a lengthy illness. She was born July 11, 1929, in Jayuya, Puerto Rico. She graduated from Jayuya High School, attended one year of nursing school and finished three years at Instituto Biblico Del Este Asambleas de Dios. She was a member of Fountain of Living Waters Church, Lorain, and an avid gardener, and enjoyed her family.

Survivors include her sons Raulinson Davila Jr. of Thorsby, Ala., Marcos L Davila of Fairborn and Angel W. Davila of Lorain; brother, Dorian Padilla; and five grandchildren, three great-grandchildren and nephews and nieces. She was preceded in death by her husband, Raulinson Novalis Davila Soto; her parents, Ramon and Catalina Padilla; and brothers Hiram Padilla Arbona and Efraim Padilla Arbona.

CORIENA L. GARCÍA

Coriena L. García, infant daughter of Pedro and Coriena García and sister of Angelo Lee García passed away Thursday, July 13, 2006, at St. Charles Hospital, Oregon, OH. The Newcomer Funeral Home assisted the family with arrangements.

JUAN MORENO JR.

Juan J. "Joe" Moreno Jr., 60, of Toledo, OH, passed away on Saturday, July 15, 2006, in his home. He was born in Carrizo Springs, Texas on May 10, 1946, to Juan Sr. and Virginia (Rocha) Moreno. Joe was employed with General Motors as a fork lift operator for 33 years, retiring in 2002. He was a member of Sts. Peter & Paul Catholic Church and was active with their prayer and ministry groups. Joe enjoyed tejano music, fishing, traveling, spending time with his family and his beloved Dallas Cowboys. Surviving are his loving wife of 37 years, Paula; children, Guadalupe (Machelle), Mario A. (Stacie), Ysenia (Heather) and Sonya J. Moreno, along with Carlos Shaughnessy and Lisa Shaughnessy; 11 grandchildren; local brothers and sisters, Susan (Juan) Sepeda, Vickie (Rudy) Rosales, Sam and Michael (Amy) Moreno along with 10 brothers and sisters; mother, Virginia Robles and many cousins, nieces and nephews. He was preceded in death by his father, Juan Sr. and sister, Elva Yolanda Moreno.

DANNY RODRÍGUEZ SR.

Danny L. Rodriguez, Sr., age 41, of Toledo, OH, a loving husband, son, father, brother, grandfather and an employee of American Steel, went home to be with the Lord on July 7, 2006. Danny was a very loving person; everyone loved him. We will always miss his jokes and his beautiful smile. He loved spending time with his family, especially his granddaughter he called Rosie. The family gives special thanks to Solid Rock Ministries and the MICU staff at The Toledo Hospital and Hospice of Northwest Ohio.

He is survived by his wife, Kim Rodriguez; son, Danny P. Rodriguez; daughters, Sasha Rodriguez, Josette Oviedo; granddaughter, Cecilia Rose Oviedo; parents, Barbara Rodriguez, Emilio (Melanie) Rodriguez Sr.; siblings, Helen Rodriguez, Emilio Rodriguez Jr., Joyce (Doug) Cuney, Ed (Dora) Wahl, Veronica (Robert) Draper, Kathleen Rodriguez, Cynthia Rodriguez, DiAnna (Scott) Sutton, Janet Rodriguez, Chris (Ashley) Rodriguez, Jessica Rodriguez; 28 nieces and nephews; 23 great nieces and nephews, and special uncle, Lou Rodriguez. Danny was preceded in death by his grandparents, uncle, Robert Rodriguez and aunts, Marta Kraus and Mary Brands; niece, Sirena Rodriguez and nephew, Jeremy Huntley.

Our readers are free to submit obituaries via email at: latinoprensa@yahoo.com at no cost to the reader. 2005-6 Obituaries also available online at www.laprensa1.com. Gracias!

Sobering Iraqi Casualty Stats
The Human Cost of Occupation

Through July 17, 2006

U.S. Military Casualties in Iraq:

Since War began (3-19-03): 2,553 dead
Since "Mission Accomplished" speech by Pres. George W. Bush (5-1-03): 2,416 dead
Since capture of Saddam (12-13-03): 2,088 dead
Since U.S. handover to Iraq (6-29-04): 1,687 dead
Since Iraqi election (1-31-05): 1,117 dead
U.S. Wounded: 18,490 (official count)
Iraqi death toll: Est. 40,000-100,000
Average Per Diem Cost of War: \$300 Million per day
Rumsfeld's '05 estimate of duration of War: 12 years
U.S. Military Deaths in Afghanistan 313 dead
[Source: www.antiwar.com]



S of D Don Rumsfeld

Bailes y La Música

By Rico

OHIO:
Toledo:
Club La Vista, corner of Summit St. & Locust (843 N. Summit) with DJ or band; Open every day from 12 Noon until 2:30 am; Se Habla Español; (419) 241-1173 or 917-1541.

Club Mystique, 3122 Airport; 419.382.3122 or 419.704.5108.

Club Reflection, 1800 Miami St., Sat. 9:00PM-2:00AM (Tejano); DJ; 419.666.5120.

Las Palmas, 3247 Stickney Ave., 9:00PM-2:00AM; 419.729.9461 o www.midwestmusica.com.

Margarita Rock's, 505 Jefferson Ave., Fri. & más. 419.509.5970.

Findlay:
Wooley Bulley's, 1851 Tiffin Ave., 419-425-1965 o 614-657-4657.

Lorain:
Kiki's Club, 2522 W. 21st St. & Rt 58, Fri: Hip Hop/Latino; Sat: Latino, 9:00 P M - 2:30 A M; 440.989.1422.

MICHIGAN:

Detroit:
Club International, 6060 W. Fort Street; weekly Sat.; 313.995.4938.

Envy, 234 W. Larned; Fri., 248.756.4821.

Half Past 3, 2554 Grand River, Sat: Latin Dance Parties with DJ Cisco; salsa, merengue, bachata; free salsa lessons 10PM; ladies free before 10PM; 313.304.8953 and 2 4 8 . 7 5 6 . 4 8 2 1 .

www.danceindetroit.com.
Los Galanes, 3362 Bagley St., most Fri. & Sat; 313.554.4444.

Vicentes: 1250 Library; Fri: DJ Cisco spins salsa, merengue, Latin House; free salsa lessons 10PM; 21+, 248-756-4821.

Ferndale: *Posh*, 22061 Woodward, Sun., 248.756.4821.

Luna Pier: *Luna Pier Ballroom*; most Saturday nights; *El Baile Grande*, 10 p.m. to 3 a.m. Call 734.848.4326.

Pontiac: *HEAT*, Pike St. & N. Saginaw St., Fri; at the main level: salsa, merengue, bachata & Latin House music by DJ Cisco & Alfredo; in the HooKah Lounge: flamenco, reggae, & Arabic music. 248.756.4821 or www.salsadetroit.com.

Royal Oak: Wed. & Thurs; *Sky Club*, 401 S. Lafayette; doors open at 8:00PM, with free dance lessons at 8:30PM; 21 and over; proper attire; DJ Cisco; 586.254.0560 or 248.756.4821.

Utica: *Argentine Tango Detroit*, 7758 Auburn Road; Tango on Fri; 586.254.0560.



Have entertainment?
To get your free listing, contact Rico at: 313.729.4435, or 419.870.6565 or email: latinoprensa@yahoo.com

Spanish Church Services

OHIO:

Toledo:
• **Evangelical Assemblies of God**
705 Lodge St. 43609
Pastor Moses Rodriguez
Mier., 7:00PM
Dom., 11:00AM
419-385-6418

• **First Spanish Church of God**
1331 E. Broadway 43605
Dom., 10:00 a.m. & 5:00PM
Mier. & Vier., 7:00PM
Sab., 6:00 p.m.
419-693-5895

• **Iglesia Bautista El Buen Pastor**
521 Spencer Rd. 43609
Rev. Dr. Alberto Martínez
Berna Aguilar, Youth Pastor
Mier., 6:00PM
Sab., 6:00PM
Dom., 10:15AM, 11:20AM, 6:00PM.
419-381-2648

• **Iglesia Cristo La Roca de Salvación**
2052 Front St. 43605
Pastores: Exh. Miguel & Blanca Ladriyé
Dom: 10:30AM; Culto Evangelístico 6:30PM
419-381-7765

• **Iglesia Nueva Vida**
2025 Airport Hwy 43609
Pastor Titular: Josué Rodríguez
Pastor Asociado: José Rosario Domingo 12:30PM
Estudio Bíblico: Jue. 7PM
419-382-0954

• **Iglesia Torre Fuerte Iglesia de Bible Temple**
3327 Airport Hwy 43609
Pastor Guadalupe Rios
Dom. 5:30PM
419-509-5692

• **La Primera Iglesia Bautista**
628 Elm St. 43604
Pastor Titular: J. Truett Fogle
Escuela dominical: 10:00AM
Culto de adoración: 11:00A
Los cultos son bilingüe
Bible studies, Sat. 10:00AM
419-241-1546

• **St. Peter & Paul**
728 S. St. Clair St. 43609
Fr. Richard Notter
Dom., 12:00PM [en español]
419-241-5822

Lorain:

• **Sacred Heart Chapel**
4301 Pearl Ave.
Rev. William A. Thaden
Sister Theresa Stegman,
Sister Elisea Bonano
440-277-7231
Dom., 8AM, 10AM, & Noon
Lun., jueves, vier. 9:30AM
Mier.: 6:30PM/Sab., 6:00PM

• **House of Praise International Church**
4321 Elyria Ave. 44055
Pastor Gilbert & Eileen Silva
440-233-6433
Dom., 9 & 10:30AM [Eng.]
Dom., 12:30PM [Spanish]
Dom., 1:30PM
Mar. & Jue., 7:00PM

• **Iglesia del Dios Viviente**
254 Barres Lane
Elyria OH 44035
Pastor Martin & Carmen Moyet
440-326-0025
Mier., 7-8:30PM
Conocimientos Bíblicos
Dom., 1:00PM Evangelio y Adoración

• **Iglesia Pentecostal Cristo Misionera**
1930 Broadway 44055
Pastor Miguel Serrano
440-245-2772

Dom., Escuela dom. 10AM
Dom., culto evan. 6PM
Martes, jueves, viernes @ 7PM: Evangelistas Daniel González, Francisco Vega, Abel Robles

• **La Iglesia de Dios, Inc.**
Rev. Angel L. Rivera
3115 Elyria Ave. 44052
440-244-3415

• **Misión Cristiana Faro de Luz (Discipulos de Cristo)**
940 West Fifth St. 44052
Pastor Luis A. Morales
440-288-8810
Dom., 4:00PM: Predicación
Dom., 4:00PM: Escuela Bíblica

Lorain:

• **Our Savior Nuestro Salvador Lutheran Church**
4501 Clinton Ave. 44055
Rev. Cora Lee Meier
440-277-6123
Dom., 11:15AM: Serv. de Adoración
Dom., 10:00AM: Escuela Dominical

• **The Salvation Army**
2506 Broadway 44052
Pastores Carlos & Trudy Medina
Dom: 11:00AM Reunion de Adoración; 1:00PM Escuela
Mier: 6:30PM Estudio Bíblico
Vier: 6:00PM Club de Niños
440-244-1921

• **Christian Tabernacle International Church**
2203 Meister Rd. 44053
Pastores David & Mildred Figueroa
Dom., 10:00AM (Escuela Dominical)
Dom., 5:30PM
Martes & Jueves: 7:30PM
440-9605363

• **Príncipe de Paz Hispanic Lutheran Church**
1607 East 31st St. 44055

• **Iglesia del Dios Viviente**
254 Barres lane
Elyria OH 44035
Pastor Martin & Carmen Moyet
Dom: Adoración 1:00PM
Mier: Bíblicos 7:00PM
Sáb: Programa radial 10:40AM 1:30PM
440-326-0025

Cleveland, OH:

• **Iglesia Nueva Vida**
2327 Holmden Ave.
Cleveland OH 44109
Rev. José Reyes
Serv. culto: mier. 8:00PM
vier. 8:00PM
dom. 11:00AM
216-741-0390
216-322-0002

• **Iglesia Pentecostal "La Senda Antigua"**
Pastores Rolando & Lizette Velázquez
2681 West 14th Street
Cleveland OH 44113
216.298.9095

Orden de Cultos:
Dom: 10:30AM Esc. dominical;
noon: Culto Evang., Pro-Templo
lun: 7PM clase de Nuevos Creyentes
Mar: 7PM Oración y Est. Bíblico
mier: 7PM Culto de Hogares
jueves: 7PM Culto Generales
Vier: 7PM Culto Generales

• **Sagrada Familia**
Fr. David Fallon
7719 Detroit Ave.
Cleveland OH 44102
Sat. Vigil 5:00PM
Sun., 9:00AM & 11:30AM
216-631-6817

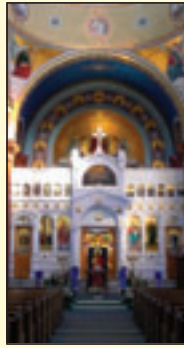
• **St. Francis Parish**
Superior Ave. & 71st St.
Cleveland OH
Sat. Vigil 4:00PM
Sáb., 10:00AM [Español]
Sat., 11:30AM [Eng.]
Weekdays, 7:30AM
216-361-4133

• **St. Michael the Archangel**
Fr. Jaime McCreight
3114 Scranton Rd.
Cleveland OH 44109
Sat., 5:00PM [English]
Sáb., 7:00PM [Español]
Sun., 9:45AM [Eng.]
Dom., Noon [Esp.]
216-621-3847
216-861-6297

• **Misión Cristiana Nueva Vida**
2003 West Blvd.
Cleveland OH 44102
Dom. 9:00AM [Español]
Sociedad de Niños: Vier. 6:30PM
Pastores Vanessa Rivera y Luis Castellano
440-220-2368 ó
440-220-2369

MICHIGAN:

• **Primera Iglesia Hispana de Monroe**
Alianza Cristiana y Misionera
Pastor Jesse Morales
317 E. Front St.
Monroe, Michigan 48161
734-848-4271



MICHIGAN

• **Primera Iglesia Bautista Hispana**
3495 Livernois Street
Detroit, Michigan 48210
Pastor Titular: Carlos Liese
Pastor Asociado: Eli Garza
Estudio Bíblico: Mier., 7:00PM Escuela Dominical: 10:00AM Culto de Adoración:
Dom., 11:00AM
313-894-7755

• **Nueva Creación United Methodist Church**
270 Waterman St.
Detroit MI
Services: Juev. at 7:00PM & dom. a 5:30PM
• **St. Alfred Catholic Church**
Fr. Jim Kean
9500 Banner Street
Taylor MI
Misa en español:
Domingo, a 5:00PM
313-291-6464

• **Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe**
G-2316 W. Coldwater Rd.
Flint, MI 48505
810-787-5701
Rev. Timothy Nelson
sábado (ingles) 5pm,
domingo (español) 9am,
domingo (ingles) 11am

La Prensa is searching for a talented, bilingual Editor (Spanish/English) that is proficient in Adobe PageMaker, Adobe Photoshop, Word, editing, writing, photography (digital and non-digital), troubleshooting, sales, marketing, & general publishing skills. This is an opportunity of a lifetime—be part of an expansive, bilingual publication. Call Rico at 313-729-4435.

Health Department Approved Award Winning Artist
Red Cross Certified BRIAN

DISTINKTIVE TATTOOING & BODY PIERCING

743 E. Broadway
Toledo, Ohio 43605
(419) 690-0226
Hospital Sterilization
Single Use Needles



Linda Parra cada domingo
WCWA 1230 AM 6:00 pm
~ Toledo ~ 419-240-1230



Club Taino Puertorriqueño

10th Annual Constitution Day Picnic

Saturday, July 22, 2006
Swan Creek Metropark (Yeager Center)
4659 Airport Hwy. Toledo Ohio 43614
1:00 p.m. to 7:00 p.m.

Free & Open to the Public

Come join us in commemorating the signing of the Constitution between Puerto Rico & the United States. We'll have music, delicious Puerto Rican cuisine (only served between 2 & 4 p.m.), including the traditional roasted pig, artwork, dancers, poetry, and much more. It's a great cultural event for the whole family.

Capilla del Sagrado Corazón
SACRED HEART CHAPEL

4301 Pearl Avenue Lorain, OH 44055 > Tel: (440) 277-7231 > Fax: (440) 277-4886 > email: scorazon@aalephia.net

July 13, 2006

Dear Sir or Madam:

On August 6-12 of this year, teens and adults affiliated with Sacred Heart Chapel's youth ministry will make a mission trip to Steubenville Ohio, to repair homes of low income home owners in the upper Appalachia area. I am asking for your help supporting our Youth Mission by purchasing tickets to our Steak Fry Fundraiser on Sunday July 23rd, 2006. The dinner will be from 4-8PM.

We are participating in the JOSHUA Project (Journey of Service Helping Upper Appalachia), an opportunity to serve provided by Urban Ministries in Steubenville, OH. Urban Ministries is non-denominational that provides services and advocacy for the poor and underprivileged in the Steubenville Ohio area. Groups participating in Urban Ministries JOSHUA project expect to perform many and varied home maintenance projects from repairing porches and installing windows, to fixing roofs and painting walls.

We plan to take no more than forty persons, including both teens and adults and expect costs to be \$9,000 - \$200 per participant for materials, registration, and lodging. An additional \$1,000 to \$1,500 will be needed to cover the costs of meals and transportation.

Our primary fundraiser is a steak dinner (July 23rd, 2006) which we expect to raise at least \$3,000. Sacred Heart Chapel has granted this project \$1,000. We have received a \$1,000 grant from Henkel Manufacturing Group (Avon). Our participants are busy selling Steak Fry tickets, wristbands and are soliciting sponsors from family, friends, and employers.

Any donation you make would go a long way in helping us meet our fundraising goal. This mission trip in itself a worthy cause, but combining it with the benefit of educating young people in responsible citizenship makes supporting this endeavor deeply satisfying. Your support would be greatly appreciated.

Please call today to purchase your tickets to our Steak Fry Fundraiser!

Sincerely,

Martin Flores
Office of Youth Ministry
Sacred Heart Chapel
440-277-7231 (Office)
440-258-8810 (Cell)



Sacred Heart Steak Fry

Sunday July 23rd

4-8pm

All Proceeds to Benefit
Project JOSHUA
Sacred Heart's Youth Mission Trip to
Help Rebuild Homes for the Needy.



- Raffles
- Auction Prizes
- And More!

Tickets on Sale after Mass
or Call 277-7231 or 258-8810

Lottery Results for Saturday, July 15, 2006

OHIO

Mid-day Pick 3	970
Mid-day Pick 4	9891
Pick 3	985
Pick 4	1896
Rolling Cash 5	11-20-26-27-35
Lot 'O Play	30-46-50-53-60
Mega Millions	13-25-26-28-56 +39 [July 14]
Kicker	786671 [July 14]

MICHIGAN

Classic Lotto 47	07-10-33-35-41-43
Fantasy 5	07-10-29-33-39
Daily 3 Eve	281
Daily 3 Mid	970
Daily 4 Eve	6316
Daily 4 Mid	0087

INDIANA

Daily 3 Evening	4-6-1
Daily 4 Evening	3-7-8-9
Lucky 5 Evening	1-10-17-21-23
Hoosier Lotto	1-21-23-29-32-48
Powerball	20-35-36-47-50 PB:5, M:4
Daily 3 MIDDAY	5-9-8
Daily 4 MIDDAY	9-0-3-1
Lucky 5 MIDDAY	14-17-19-24-35

Adecco is hiring for experienced BILINGUAL CUSTOMER SERVICE REPRESENTIVES!

Temporary to hire opportunities with a large Cleveland company.
Must be experienced and professional!
\$13.00 - 14.00/hour!

APPLY TODAY ONLINE
Eapp.adecco.com

Search by zip code 44115 and office number 0036
Adecco - Cleveland
216-861-1900
EOE



VEHICLE OPERATORS

Drivers needed to transport adults with mental retardation and/or developmental disabilities. Starting pay for Vehicle Operator substitutes, on-call is \$12.71 per hour. This position requires a high school diploma or G.E.D., clear driving record and must have been a licensed driver for five (5) years. Also a satisfactory criminal record check required.

Send resume or make application at:

Lucas County Board of MR/DD
Human Resources Department/DLR
2001 Collingwood Blvd.
Toledo, Ohio 43620

E.O.E. (Equal Opportunity Employer)

Fall Classes at the LCCC Learning Center

Register Now!

Fall classes at the LCCC Learning Center

are available in:

- Allied Health & Nursing
- Business
- Social Science
- Health, Physical Education and Recreation
- Math and Science

Conveniently located on the first floor of the St. Joseph Community Center
205 W. 20th St., Lorain

Call (440) 233-7240
or visit www.lorainccc.edu/learningcenter



Fall Classes Begin
August 22

LCCC Learning Center
at St. Joseph Community Center

Lorain County Community College

We're Right in the Neighborhood



Transformer Service Tester

The Toledo Edison Company, a FirstEnergy Company, is seeking to fill our transformer repair/testing position in our Toledo, Ohio service center.

Are you interested in working for one of the largest electric utilities in the nation, working with state-of-the-art equipment and working for a company that is driven by the skills, diversity, flexibility and character of its employees?

We offer a competitive wage (over \$25/hour) and benefit package including health, life insurance, company-funded pension and 401k with company match as well as vacation, personal days, holidays and incentive compensation.

Requirements:

1. Must have thorough knowledge of testing, repairing, reconditioning and calibration of electrical devices such as; reclosers, capacitors, switching sectionalizers and distribution transformers.
2. A valid CDL operator's license.
3. Reside within 45 minutes to the reporting site; relocation assistance is available.
4. Pass company administered job skill demonstration, background check and drug screen.

Mail, Email or fax résumés by July 31st to:

**Toledo Edison
Human Resources
(Job# WO 06.010)
300 Madison Ave.
Mail Stop 650
Toledo, OH 43652**

**Email: toledohr@firstenergycorp.com
Fax: 419-249-6225**

Online: www.firstenergycorp.com/employment

An EEO/AA Employer M/F/D/V

**Social Work
CLINICAL THERAPIST**

Clinical Therapist needed to provide group therapy and individual therapy with adults and children. Qualified candidates must have strong clinical skills including the ability to make clinical decisions along with knowledge of therapeutic principles and practices and strong group process skills. Masters degree and Ohio license required. LPCC or LISW preferred. Send or fax resume with cover letter to:



Human Resources - CT
1425 Starr Avenue
Toledo, OH 43605
Fax 419.936.7574
Email: HR@UNISONBH.ORG
EOE

SECRETARY 2

**Women's Center
Bowling Green
State
University**

Twelve-Month, Part-Time - 20 hours per week. Under general supervision of the Director of the Women's Center, maintains office operations, updates the web page, creates publicity materials and maintains the Center in the Director's absence.

Minimum Class Requirements: Ability to calculate fractions, decimals and percentages and to read and write common vocabulary plus: 4 mos. exp. as Typist 2, 8 mos. exp. as Technical Typist or Stenographer 2 or 4 months experience as Secretary 1 (or 12 mos. exp. performing like duties in private industry or other governmental offices) or completion of coursework to qualify for diploma in secretarial technology or associate degree in secretarial science. Familiarity with PageMaker and Dreamweaver preferred.

\$13.96 per hour; Insurance benefits not available. To apply for this position, search J-000494, an employment application must be completed and turned in to the Ofc. of Human Resources, 100 College Park Office Bldg., BGSU, Bowling Green, OH 43403-0201, by 1:00 p.m. Friday, July 21, 2006. (<http://www.bgsu.edu/offices/ohr>) BGSU is an AA/EO educator/employer.

**FOOD SERVICE
COORDINATOR
1**

**University
Dining Services
Bowling Green
State
University**

Nine-month full-time position available. Work schedule includes work shifts covering a seven day per week operation, may work as early as 6 a.m. or as late as 4 a.m. Employees are required to work assigned weekends with days off during the week. All shifts are subject to change. Serves as a lead worker on a daily basis in a designated assigned food venue. Provides work direction to students, temporary and permanent staff in the efficient preparation and service of food. Minimum Class Requirements: Ability to add, subtract, multiply and divide whole numbers and to read and write simple sentences plus: 3 courses in food preparation (or 3 mos. exp); 1 course in food service equipment (or 1 mo. exp.); 1 course in food service sanitation and safety (or 1 mo. exp.); or equivalent. Hourly rate: \$12.25. Full benefit package available. To apply for this position J-000438 an employment application must be completed and turned in to the Ofc. of Human Resources, 100 College Park Office Bldg., BGSU, Bowling Green, OH 43403, by 1:00 p.m., Fri. July 21, 2006 Previous applicants to search J-000438 need not reapply. (<http://www.bgsu.edu/offices/ohr>) BGSU is an AA/EO educator/employer.

**PHYSICIAN/ATHLETIC MEDICINE
STUDENT HEALTH SERVICE -
STUDENT AFFAIRS**

Bowling Green State University

The Physician/Athletic Medicine provides the full scope of sensitive medical practice necessary for the care of a diverse university population. S/he offers quality, cost-effective, patient-centered compassionate primary health care while emphasizing patient education, prevention and self-care. S/he maintains health records with honesty and integrity and serves as an athletic medicine consultant to Primary Care Physicians, Nurse Practitioners, Coaches, Athletic Trainers, and other Student Health Service and Athletics personnel. The Physician/Athletic Medicine serves as a liaison between the Student Health Service and the Athletic Department, functions as a Team Physician, assists and coordinates the medical care of our athletic teams as indicated and supervises nurses, medical assistants and other medical support staff. The Physician/Athletic Medicine offers health information and presentations for university staff and students, educates medical students, residents, fellows, etc., and is an active and visible member of the university community.

Minimum qualifications: Doctor of Medicine from an accredited medical school, post graduate training, and board certification in a primary care specialty (internal medicine or family practice preferred); three years of experience practicing medicine and board certification in a primary care specialty (internal medicine or family practice preferred); eligible for a current license to practice medicine in the State of Ohio; eligible for local hospital privileges; Completion of a primary care residency with board eligibility in a primary care specialty required (internal medicine or family practice preferred). Board Certification required by end of first year of service or two years if required by certifying Board; At least one of the following: completion of Sports Medicine Fellowship, or Certificate of Added Qualifications in Sports Medicine, or completion of residency in orthopedics, rehabilitation medicine or other related field, or training/experience as a physical therapist or other related training and experience; current CPR certification; DEA number. Preferred qualifications and experiences include two years of experience working with multidisciplinary teams; one year of experience in a student/university health care setting; one year of experience with networked clinical information systems and/or electronic medical records; and one year of experience in medical education.

Full-time administrative staff position. Salary commensurate with education and experience. Full benefit package available. Submit letter of application w/email address, resume, and three names, addresses and telephone numbers of professional references to Ofc. of Human Resources (Search L-000498), 100 College Park Ofc. Bldg., Bowling Green State University, Bowling Green, OH 43403-0201. (419) 372-8421. Review of applications will begin on July 21, 2006 and continued until position is filled. (<http://www.bgsu.edu/offices/ohr>) BGSU is an AA/EO employer/educator.

RACHEL CAÑADA WILSON, ESQ.

WILSON, THOMARIOS, & GILLISSIE, L.L.C.

ABOGADOS

1228 Euclid Avenue
Cleveland, Ohio 44115

Phone (216) 479-6474 • Fax (216) 619-0900



LLAME A RACHEL CAÑADA WILSON SI USTED NECESITA A UN ABOGADO EN CASOS DE:

- SSI/SEGURO SOCIAL
- WORKERS COMPENSATION
- CARGOS CRIMINAL

HABLAMOS ESPAÑOL

LLama al Teléfono 1-877- 685-9940 y solicita una cita gratis

CALL RACHEL CAÑADA WILSON IF YOU NEED AN ATTORNEY FOR:
• SSI/SOCIAL SECURITY • WORKERS COMPENSATION
• CRIMINAL MATTERS

CALL FOR A FREE CONSULTATION 1-877- 685-9940

**SOPA DE
LETRAS**

por Carla Soto

- MUDHENS
- HUMBERTOSANCHEZ
- DAVIDESPINOSA
- MARIACHI
- BAILE
- BEISBOL
- JUEGO
- GENTE
- MARACAS
- LAPRENSA
- MUSICA
- SABOR

A S A M A D O M U S I C A S L O V
S A B O R S I T O I H C A I R A M
O L B E I S B O L S A L T I L L O
N L A M U H D E N R S G E N T E S
I A G E N I A H U M S A B R O T O
P P S A C A R A M U D N E S L A P
S R L A P R E S I T A L E N C H A
E E M A R I O N C B M U D H C A R
D N C H I G V R E A S A D O C D R S
I S I M E N S A H I D A N C E U V
V A S U H U M B E L T I T O C H M
A S J M A R I A N E B E I S C O N
D L A O P R E N S S A M A R A C I
U H Z E H C N A S O T R E B M U H
M U D C H E N D A V I D B A I T E

SAVE THE DATE

*Young Professionals in the City
"A Community Dialogue"*

Q & A with Mayor Frank G. Jackson

**Friday, July 21st, 2006
6:00PM-9:00PM**

Cleveland Botanical Garden
11030 East Blvd,
Cleveland, 44106

Presenters:
Cleveland365.com and Cleveland Foundation's
Civic Innovation Lab

Event Overview:
This free event will focus on increasing and strengthening collaboration and interaction among Cleveland's vibrant and progressive young professional organizations. Mayor Frank Jackson will speak on the importance of diversity and its impact on the overall economic growth in the City of Cleveland and the NEO region. The mixer will foster an opportunity for young entrepreneurs and other civic-minded individuals from diverse backgrounds, to meet, network and become engaged in Mayor Jackson's plan for the City and region as well as enhancing relationships that may lead to future collaborations.

Refreshments:
Hors D'oeuvres, cocktails and beer, punch

Entertainment:
Live Band

VOLUNTEERS NEEDED

for the
**Viva South CDC 2nd annual Mexican
American Festival**
in Toledo.

This event will be held on July 29, 2006
from 1:00 until midnight.

Call Alexis De Anda
Volunteer Coordinator 419-410-2177.

H2Oportunity

In just a few years, Aqua America, Inc. has become the nation's largest US-based, publicly traded water company. And we have no intention of slowing down! Become part of our exciting entrepreneurial spirit. People with energy and passion love working here. At Aqua America, you can grow right along with us.

AQUA Ohio, Inc., a subsidiary of AQUA America, has the following opportunity available in our **Lake Shore Division:**

Distribution Technician

The duties of the Distribution Technician consist of those jobs necessary, but not limited to, the operation of the water distribution system. These duties include jobs necessary for the care and maintenance of all distribution system piping, hydrants, valves, services, booster stations, and all facilities related to the water distribution system. HS graduate or equivalent and valid driver's license required. Must hold valid Commercial Drivers License or acquire the CDL within six months of hire date. Must hold OEPA Class I Distribution License or obtain one within 90 days. Competent Person Certification within 1 year required. Must be available for emergency work after regular working hours, weekends and for scheduled overtime. Must be capable of lifting 100 lbs.

For a detailed position description, or to apply online, visit us at www.aquaamerica.com and click on **Work@Aqua**, or fax to **610-525-7658**. Please use **Job Posting #OH06240** when applying. We offer competitive wages, excellent benefits and the opportunity to excel within a growing, successful company. EOE M/F/D/V.



Support Center Specialist

WGTE Public Broadcasting, a leading developer and provider of K-12 educational services, seeks help in our web services support center. The candidate will provide problem resolution to our clients, develop technical and tutorial writing and perform system monitoring. Experience in help desk environment or customer service required. Bachelor's degree preferred; graphic skills preferred. Send your letter and résumé to:

Human Resources,
P.O. Box 30,
Toledo, OH 43614.

EOE/AA/ADA

Earn \$400!

Pregnant with your first child?

Participate in a BGSU study!

New Arrivals: Passage to Parenthood Study

For more information:

Toll Free Number: 1-877-782-BABY(2229)

Email: napps@bgsu.edu

Children/Housekeeper

Full time help needed. Livein/out. Some English needed. Salary negotiable. Southfield MI area.

Please call 248.224.7245.

Help Wanted:

Earning Potential \$20 -\$30 per hour,
call 440-451-1983

NECESITO CARNICERO/BUTCHER

Butcher shop in Southfield MI area looking for hardworking people experienced in cutting and/or deboning chicken and beef. Dependable, honest butcher/carnicero for permanent position. Good pay. Call Sol at 248-559-1883.

**SE SOLICITAN CONDUCTORES PARA
CONDUCCION DE CAMIONES Y ENTREGAR A
RESTAURANTES.
CON LICENCIA DE ESTADOS UNIDOS SE
OFRECE UN BUEN SALARIO .
POR FAVOR DE LLAMAR TEL: 419.392.6958
CON ELISEO TORRES**

**The Campos/Herrera Family Reunion
on July 30, 2006
(10:00AM to 10:00PM).**

For details call Josie Campos (419-389-0313) or
Jim Campos Jr. (419-241-5144).

**JEFFREY C. ZILBA
ATTORNEY AT LAW/ABOGADO**



- Personal Injury
- Medical Malpractice
- Wrongful Death
- Criminal Law
- Traffic Law (DUI)
- Real Estate



124 N. Summit, suite 210
Toledo, Ohio 43604

(419) 255-1515

www.zilbalaw.com

Spanish Teacher K-6

Must be state certified. Immediate Opening.
Lorain Academy of Arts & Sciences.
Call 440-244-0156 or fax résumé 440-244-3935

Notice to all minority and woman-owned business enterprises:

The Douglas Company, 1716 Perrysburg-Holland Road, Holland, Ohio 43528, will be accepting bids through July 31, 2006 at 5:00p.m. for the construction of the South East Toledo Homes located in Toledo, Ohio. The project will include complete construction of 28 new single-family residences. Lucas County prevailing wages will apply. Please mail letters of interest to the above address or fax to 419 866 8835, attention Tom Koepfler or Kurt Saum.

EAP Consultants

EAP Consultants needed to provide employee assistance services to corporate customers in Toledo and Findlay. Full and part time opportunities available. Masters degree, plus Ohio licensure as a counselor or social worker (LPCC, LISW) required; LICDC and CEAP certifications preferred. Full time position requires 1 year EAP experience; for part time position, EAP experience is preferred. Seeking candidates with experience in employee assistance programming, counseling and coaching, corporate training, and critical incident stress management (CISM). Must be computer literate, have the ability to travel throughout NW Ohio and SE Michigan, and be committed to providing excellent customer service. Please indicate your preference for full or part time on your cover letter. Send resume with cover letter and salary requirements by 7/26/06 to

Harbor Behavioral Healthcare,
Attn: Human Resources (EAP),
4334 Secor Rd.,
Toledo, OH 43623-4234,
or fax to 419-720-6103,
or e-mail harborhr@harbor.org.
EOE.

**ARCHITECTURAL DESIGNER/
DRAFTSPERSON**

The Metroparks of the Toledo Area has an opening for a part time architectural designer/draftsperson, \$12.17/hr with benefits. Fantastic work environment and opportunities for personal development. Must have Bachelors or Masters degree in architecture or landscape architecture preferred; excellent written and oral communication skills, strong hand graphic style, strong computer and project management skills. Apply at Administrative Office, Wildwood Preserve Metropark, 5100 W. Central Avenue, Monday through Friday, 8:30 a.m. to 4:30 p.m. by July 28 or visit www.metroparkstoledo.com to review the position descriptions and download an application. Resume, application and portfolio required.
EOE/AA



**Marty
McManus
Abogado**

General Practice of Law:

- Personal Injury & Wrongful Death
- Criminal Law, Traffic, DUI, SOL
- Domestic Relations
- Probate
- Real Estate
- Juvenile
- Federal
- Michigan and Ohio

709 Madison Ave.
Toledo OH
419.242.1255

**GROUNDS and FACILITIES
MAINTENANCE TECHNICIANS**

The Metroparks of the Toledo Area has openings for full time Grounds Technicians. Outdoor work environment, excellent benefits and opportunities for personal development, \$9.56 per hour. Requires high school diploma or equivalent. Must have mechanical skills, be able to operate power equipment, drive machinery, and be dedicated to providing excellent customer service. Apply at Administrative Office, Wildwood Preserve Metropark, 5100 W. Central Avenue, Monday through Friday, 8:30 a.m. to 4:30 p.m. by July 21, 2006 or visit www.metroparkstoledo.com to review the position description and download an application. Resume and application required. EOE/AA

SUPERVISORES DE LIMPIEZA

"Se solicita supervisor de limpieza para hotel de lujo en el area de Detroit. Turno de noche. 11:00PM hasta 7:00 AM. Necesario hablar Ingles y tener experiencia en haber supervisado antes. Buen pago mas beneficios. Llamar al 1-800-385-8800 de Lunes a Viernes. Preguntar por Tom.

BILINGUAL STAFF THERAPIST

needed at Northeastern Center in Ligonier Indiana. This is a full time position for Masters level clinician with Spanish language proficiency. Duties include providing individual, marital, and/or family therapy to English or Spanish speaking clients. Competitive wages. Excellent benefits. Mail resúme to: Human Resources, Dept 45, P.O. Box 817, Kendallville, IN 46755 EOE.

INSULADORES
Se Solicita Insuladores comerciales, industriales y mecánicos con experiencia. Salarios excelentes y beneficios pagado por la compañía. Oportunidad de empleo a largo plazo. Por favor llámenos al:
1-866-561-6106

EXECUTIVE ASSISTANT

Legal Aid of Western Ohio (LAWO), a non-profit law firm that provides free legal assistance to low-income people, seeks a full-time executive assistant for its Toledo office. The executive assistant will provide administrative support to the Executive Director, including office support, scheduling, record keeping, writing correspondence, meeting planning, travel planning, and related work. The executive assistant will help prioritize, respond to, and delegate as appropriate the Executive Director's workload.

Candidates must have a Bachelor of Arts or Science degree or equivalent experience. A minimum of three to five years of experience as an administrative professional or in a role supporting a senior executive or leadership team is desired. Excellent communication, interpersonal, analytical, and time management skills. Demonstrated ability to work independently, determine appropriate priorities, and complete projects accurately, efficiently, and in a timely manner. A high level of proficiency in office software systems; ability to work well with low-income clients. Salary depends on experience. Excellent fringe benefits. **Send resume to Attention: Executive Assistant, electronically preferred in Microsoft Word format, to:**

E-mail jobs@lawolaw.org
Executive Assistant Position
c/o LAWO Recruitment Coordinator
520 Madison Ave. Ste. 640
Toledo, OH 43604



Application deadline August 11, 2006. Equal access to LAWO offices is available. Those applicants requiring accommodation in the interview/application process should contact the Manager of Administration, at the address listed above. EOE



**PRODUCTION OPPORTUNITIES
SEASONAL**

1st Shift – 7am-5:30pm, T-F, \$7.50/hr
3rd shift – 7pm-5:30am, M-TH, \$7.75/hr.

Responsibilities include hand assembling gift packages, inspecting completed packages, folding and labeling gift boxes, loading and unloading product into bins or pallets. Qualified applicants must be able to lift 10-15 lbs on a regular basis and 50 lbs occasionally, and work on their feet throughout the shift. All applicants are required to submit to a pre-employment criminal background check and a random drug screening process. Must be 18 years of age or older. Questions? Call 419-794-9362 or E-mail production@hickoryfarms.com.

Hickory Farm's necessita trabajadores temporal en la area de produccion, no es necesario hablar ingles. EOE

www.hickoryfarms.jobs

Actualizado / Updated: 15 de marzo de 2006 / March 15, 2006
SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO / SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE



Consulado de México
Consulate of México

The Penobscot Building
645 Griswold Street, Suite 830
Detroit, MI 48226

TEL 313 964.4515, 4517, 4532, 4534 - FAX 313 964.4522
eMAIL: consulmexmichoh@sre.gob.mx - WEB: www.sre.gob.mx/detroit

CONSULADOS MÓVILES 2006
2006 MOBILE CONSULATES

Matrículas Consulares y Pasaportes / Consular IDs & Passports

FECHA / DATE	CIUDAD / CITY	LUGAR / PLACE
25 de marzo / April 25 th	GRAND RAPIDS, MICHIGAN	ST. MARY'S CHURCH 423 1 st Street NW Grand Rapids, MI 49504
22 de abril / April 22 nd	PAINESVILLE, OHIO	ST. MARY'S CHURCH 242 North State Street Painesville, OH 44077
3 de junio / June 3 rd	GRAND RAPIDS, MICHIGAN	HOLY NAME OF JESUS SCHOOL 1650 Godfrey SW Wyoming, MI 49509
17 de junio / June 17 th	SHELBY / HART, MICHIGAN	SAN GREGORIO CHURCH 316 Peach Street Hart, MI 49420
24 de junio / June 24 th	NORWALK, OHIO	ST. PAUL CHURCH 91 East Main Street Norwalk, OH 44857
15 de julio / July 15 th	TRAVERSE CITY, MICHIGAN	ST. JOSEPH CHURCH 13400 Center Road Traverse City, MI 49686
29 de julio / July 29 th	TOLEDO, OHIO	"MAYORES" SENIOR CENTER 2 Aurora Gonzalez Drive Toledo, OH 44503
5 de agosto / August 5 th	YOUNGSTOWN, OHIO	CATHOLIC DIOCESE OF YOUNGSTOWN 114 West Ward Street Youngstown, OH 44503
12 de agosto / August 12 th	KALAMAZOO, MICHIGAN	MILLHAM CENTER 524 East Millham Kalamazoo, MI 49002
26 de agosto / August 26 th	FREMONT, OHIO	GRACE COMMUNITY CHURCH 900 Smith Road Fremont, OH 43420
9 de septiembre / September 9 th	LANSING, MICHIGAN	CRISTO REY COMMUNITY CENTER 1717 North High Street Lansing, MI 48906
30 de septiembre / September 30 th	LIMA, OHIO	ST. GERARD CHURCH 240 East Robt Avenue Lima, OH 45801
21 de octubre / October 21 st	GRAND RAPIDS, MICHIGAN	HOLY NAME OF JESUS SCHOOL 1650 Godfrey SW Wyoming, MI 49509

Presented By. Cleveland Muni. Lot S. Marginal Rd.
Julia De Burgos Art Center
2006 PUERTO RICAN PARADE & LATINO FEST
Fri. July 21: 5pm-12am
Sat. July 22: 12pm-12am
Sun. July 23: 12pm-10pm
Puerto Rican Parade
Free Admission 2:00pm, July 23
W. 3rd & Lakeside To Muni. Lot (Fest Grounds)

FEATURING
ALSO STARRING
SABRY DE LEON Y SU ORQ.
HOEL ORTIZ Y SU LATIN CORO
LA BANDA DUSA, JOVIS DE MEXICO
GRUPO S-NOR, DALES FOLKLORECO
AND MUCH MORE

LUISITO CARRION
GRUPO FUEGO
VICTOR VEGA
MAMITO GUTIERREZ

FINAL FOUR

PRIMARY SPONSORS:
UNIVISION 61 CLEVELAND
Radio One - CLEVELAND WERE 1300
The Plain Dealer
Councilman Matthew Zone Ward 17
Adelphia
Councilman Jon Santiago Ward 14
Dollar Bank
La Onda Cultural 89.1 WJZH FM
La Prensa

**Social Work
CASE MANAGER/DUAL DIAGNOSIS**

Unison is seeking Case Managers to work with the Dual population providing intensive case management services. Must possess a Bachelor's degree in social work, psychology or a related field. Individual with chemical dependency background is preferred. LSW or PC is preferred. Send or fax resume with cover letter to:



1425 Starr Avenue
Toledo, OH 43605
Fax 419.936.7574
Email: HR@UNISONBHG.ORG
EOE

TITLE: Case Manager/ Assessor / Screener

QUALIFICATIONS: Registered Nurse or Licensed Social Worker with one (1) year experience in home care or gerontology. To conduct screening in-person assessments, case management for individuals in need of long-term care services. Excellent benefit package. Knowledge of community resources and reliable transportation required.

EEO/AAP, Bilingual and minority applicants encouraged to apply.

STARTING SALARY: \$32,000.00

Deadline for application: Open Until Filled

Send résumés to: PASSPORT
Area Office on Aging of NW Ohio, Inc.
2155 Arlington Avenue
Toledo, Ohio 43609

SECRETARY

A full time position for a self-motivated individual. Post high school education or experience preferred. Communication and organizational skills required. Typing, computer and 10-key calculator skills a must. Competitive wage and good benefit package. Please send or fax cover letter and a resúme to

Personnel,
P.O. Box 4719,
Toledo, OH 43620.
(419) 246-4703.

Equal Opportunity Employer.

Assignment Clerk, Judges' Division, Toledo Municipal Court. Schedules new, reset and consolidated traffic, criminal and civil case events on judges' calendars, maintains master schedule for assigned judge, and processes civil motions and notices. Graduation from high school/GED certificate required. Candidates must have a minimum of three years clerical or office work experience. Work year experience that includes complex scheduling or work within the court or the legal field preferred. Candidates must have experience with MS Word and Excel and type a minimum of 50 WPM and 10,000 keystrokes per hour.

Submit resúme with cover letter by 4:30 p.m., July 24, 2006, to Judges' Division, Court Administrator, Toledo Municipal Court, 555 North Erie, Toledo, Ohio 43604. Must be a resident of Toledo, Washington Township or Ottawa Hills or willing to relocate. Equal Opportunity Employer. Minorities, females and individuals with disabilities are encouraged to apply.

**Se solicita
vendedor
Bilingüe con
experiencia!**

Premier Toyota Scion de Amherst ha abierto sus puertas y esta en busca de un vendedor Bilingue con experiencia para que formar parte de nuestro energético y dinámico grupo de ventas.

La posición ofrece un generoso pago de plan, vacaciones, 401K, seguro y mas! Interesados, por favor enviar su resume por fax al 440-985-6199 o enviarlo por correo electrónico a careers@premiertoyota.com.

Now Hiring.

Immediate interviews.

Hiring cooks and dishwashers for all shifts.

Accepting appointments 7/24 and 7/25 from 9 a.m. to 7 p.m. Potential hiring on the spot.

Apply in person at the Cracker Barrel 27491 Helen Drive in Perrysburg.

419-874-7481

**AVON
Necesitas dinero extra?**

Con \$10 para puedes comenzar tu negocio de AVON, llamanos para mas detalles.

**Sanya
419-242-4416
Margarita
313-554-2170**

Limpiador De Ventanas

Para Comercial & Residencial
Entrenamos y es para tiempo completo.
Se Requiere Hablar Inglés Basico.
(440) 933-3219

**Ofelia's
Perfumería,
Joyería,
Perfumes,
Mary Kay
también!
419-7042773**

**COURSE MATERIALS
MANAGER
UNIVERSITY
BOOKSTORE**

BOWLING GREEN STATE UNIVERSITY

This position is responsible for direct management of the procurement, distribution, sales and inventory management process of course materials for Bowling Green State University in the University Bookstores, BGSU on Main, and the Firelands College Bookstore with total revenues in excess of \$8 million and that contribute to BGSU's academic mission. As a critical member of the collegiate retail team at BGSU, the position encompasses significant responsibility for varied personnel, technology and other resources, requiring excellence in communication, leadership, technology application and collaboration, through regular involvement on campus and in the industry.

Bachelor's degree required, preferably in Business or related field. Three to five years management and leadership experience that includes working in a supervisory capacity required. Three to five years Bookstore or Retail Store experience (specifically Collegiate retail experience) preferred. Successful completion or attainment of the Certified Collegiate Retailer (CCR) designation from the National Association of College Stores will be positively recognized.

Full-time administrative staff position. Administrative Grade Level 15. Salary commensurate with education and experience. Full benefit package available. To apply: submit letter of application with e-mail address, resume, and names/addresses/telephone numbers of 3 professional references postmarked by August 18, 2006 to Ofc. of Human Resources (Search R-000368), 100 College Park Ofc. Bldg., Bowling Green State University, Bowling Green, OH 43403-0201. (419) 372-8421. Previous applicants to search R-000368 need not re-apply. (<http://www.bgsu.edu/offices/chr>) BGSU is an AA/EEO employer/educator.

Riviera Maia Apartments/Formerly Arbor Glen Apts

\$1.00 Moves you In!
\$1.00 1st month rent \$1.00 Deposit
New Kitchens/new carpet
Studio, 1, 2, & 3 Bedrooms
1233 Cribb (Lewis/Laskey)
Toledo, Ohio 43612
419-476-8600



**Hedgewood
Apartments
Northwest Cleveland**
13170 Puritas Ave.

**Renta Gratis Para 1 Mes
Aceptan aplicaciones para
Apartamentos de
1 y 2 recamaras.
Vecindad agradable
Cerca de las compras
Para los detalles llama a
1800-963-0940**

APT FOR RENT

Remodeled 2 BR Apt,
Old South End, Toledo.
\$450 per month plus security dep. & utilities.

Contact R & R Rentals: 419-466-2108



**REGINA MANOR
3739 N. Erie #1B**

**Two Bedroom
Apartments**

**Appliances
Utilities included**

**Rent Based on
Income**

**Applications by
Appointment
419-726-6186**

**Equal Housing
Opportunity**



**NORTHGATE
APARTMENTS**

Now Accepting
Applications
1 AND 2 BEDROOM
APARTMENTS

Mature Adult
Community for
Persons 55 and
Older or Mobility
Impaired.

Rent Based on
Income. Heat,
Appliances, Drapes,
Carpeting Included.
Call (419) 729-7118
for details.

EQUAL HUSING
OPPORTUNITY/
EQUAL
OPPORTUNITY
EMPLOYER



SANCHEZ ROOFING

Preventive maint; roof repairs; rubber roofing;
re-roof shingles; 25 years exp; roof coatings;
roof leaks; se habla español.
Call Pete Sánchez, 419-787-9612.

CAR FOR SALE

1996 FORD THUNDERBIRD
2 DR, Leather Interior, Air Conditioner \$2,000
Call: 419-870-6565

**CAMBIE SU TIEMPO LIBRE POR
DINERO, TENEMOS 100 ARTICULOS
PARA TRABAJAR EN CASA.
1-800-815-9018.**

Club
La Vista
Latino Style of Music, Dancing & Fun!
Downtown Toledo
 Corner of Summit & Locust St.
 Across from Channel 11
OPEN EVERY DAY!
SPECIALS EVERY DAY!
 Wed. Karaoke!
 Thurs. Lady's Night
 Fri. Live DJ Ramos!
Sat. Live Music
 Call (419) 917-1541
 Hablamos Español

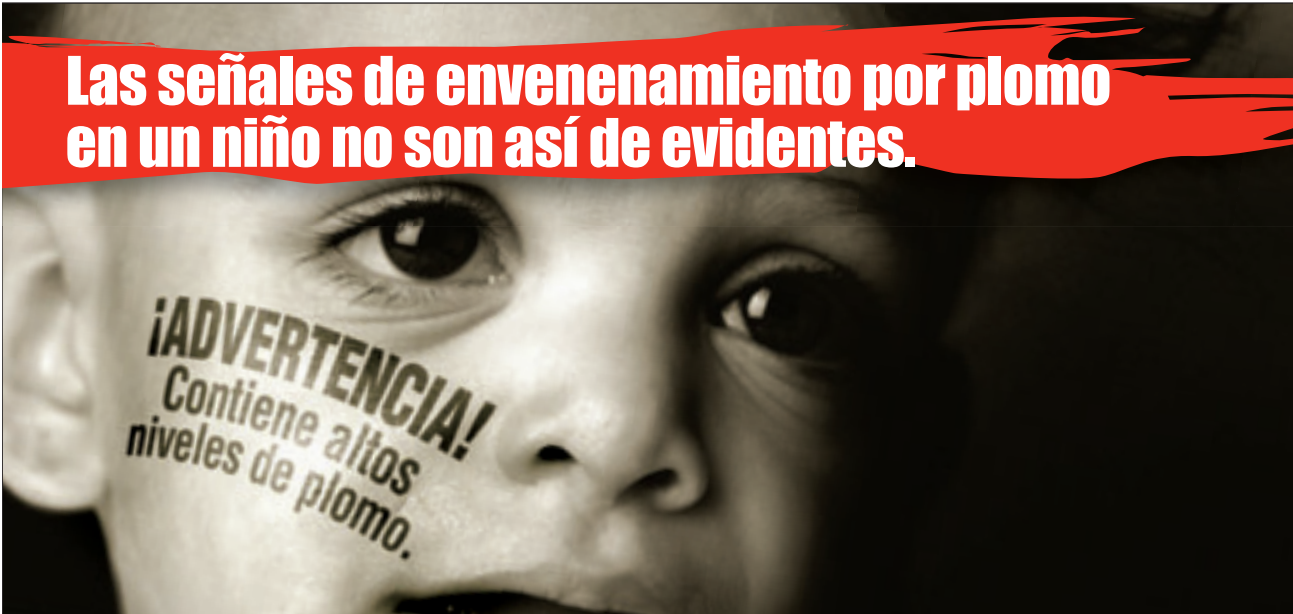
LAWN & HAULING SERVICE & MASONRY POINT-UP
 No Job Too Big!
 No Job Too Small!
 419-244-2135 or
 419-654-1249

Home Repairs, Electrical & Plumbing, Decks.
 Call Gasper,
 419-215-7740.

★ Tony's Entertainment Presents ★
SÁBADO JULIO 22
Pitbull
 PREVENTA \$30
LUNA & APUSHO
 Club Internacional

Foster and Adoptive parents can help change the lives of teens.
 A structured, caring home and consistent caregiving will make a difference. Daily pay, excellent training and support.
 Call Family Connections in Toledo and Findlay, 419-861-2460 or 1-888-513-8085.

M&M Productions PRESENTS
3rd ANNUAL MIDWEST TEJANO-CONJUNTO EXPLOSION
 Sunday, September 3rd, 2006
 4PM - 12AM
La Corporacion @ 4:45PM *the Largest Dance Floor*
Grupos Sensacion @ 6PM *in the Midwest!!!!*
Los Cuatro Vientos @ 10pm
Grupos Evolucion @ 7PM *Doors open at 3:30pm*
Grupos Maximo @ 11pm
Grupos Dezeo @ 9PM
Mas Caliente Band
at Centennial Terrace
 5773 Centennial Ave Sylvania, OH 43560
 Tickets Sold at:
 La Mexicana San Marcos
 754 Oak St Toledo, OH
 235 Broadway St Toledo, OH
Tickets: \$10.50
 In advance or at the door \$15.00
 Children 12 & under free | Cash Bar
 Rain or Shine Event No Refunds
 For More Information call 419-283-1495 or 517-442-9188
www.midwestmusica.com



Infórmese acerca de los peligros. Solicite exámenes para los niños. Reduzca los peligros del plomo.

Se estima que cada año, 5.000 niños en Greater Cleveland afrontan posibles daños cerebrales y graves discapacidades de aprendizaje debido al envenenamiento por plomo. Proteja los niños de su familia contra esta enfermedad evitable.
Si usted es padre o tutor, solicite que todos los niños menores de 6 años sean sometidos a exámenes inmediatamente.
Si usted es proveedor de servicios médicos, sea minucioso en cuanto a los exámenes médicos de los niños jóvenes.
Si usted es propietario de casas, pregúntenos acerca de cómo puede usted reducir los peligros por plomo antes que un niño se envenene.
Si usted es contratista, pregúntenos acerca de cómo reducir los peligros por plomo al renovar o remodelar casas viejas.
 Todos podemos hacer algo para proteger los niños de nuestros vecindarios contra esta enfermedad evitable.

Para más información, llame al teléfono **216.263.LEAD**



EL 7 LEGUAS WESTERN WEAR
 7139 W. Vernor Hwy. • Detroit, MI 48209 • Tel/Fax (313) 841-7526

APROVECHE LOS GRANDES ESPECIALES DE LIQUIDACION DEL AÑO

PANTALON LEVIS 501 LEVIS JEANS 501 \$34.99	BOTA EXOTICA CHIHUAHUA - ALADINO AVE O CAIMAN CON CINTO \$450.00 2DO AMITAD DE PRECIO	ZAPATO EXOTICO DE AVE O CAIMAN ADULTO \$144.99
TRAJE VANQUERO DE ADULTO ADULT COWBOY SUIT \$89.99	CAMISA DE NIÑO KIDS SHIRTS \$11.99	TRAJE VAQUERO DE NIÑO KIDS COWBOY SUIT \$64.99

• Reparación de Botas
 • Pintura y Limpieza de Botas
 • Limpieza y Horma de Texanas
 • Limpieza y Horma de Sombreros

¡Donde compras mas y pagas menos!
 Venga a visitarnos

The Freshest Homemade Tortillas
GIGANTE PRINCE VALLEY SUPERMERCADO
in Detroit!

Tortillas Milagro 99¢
 Valid only at Gigante Expires August 19, 2006

12 Pack Coke Products 4 for \$10.00
 Valid only at Gigante Expires August 19, 2006

5931 Michigan Ave.
 Detroit, MI 48210 (313) 898-9717

Casa Fiesta MEXICAN RESTAURANT
 AUTHENTIC MEXICAN CUISINE

Tenemos Vitamina T de:
Tacos, Tamales, Tortas, Caldo

Ven y disfruta de la comida mas mexicana de Fremont

2455 Hayes Ave.
 Fremont, OH 43420

Ph. (419) 322-0811
 Fax: (419) 332-0813

www.casafiestarestaurant.com

Satpro Communications
 DIRECTV. DVD DE REGALO

⚡ **No seguro Social**
 ⚡ **No ID**
 ⚡ **No Contratos**

TENEMOS ALGO PARA TI
INSTALAMOS GRATIS

Tel: 614-851-4177

38th Puerto Rican Parade & Latino Fest
 Fri. July 21, 3pm-12am - Sat. July 22, 12pm-12am - Sun. July 23, 12pm-12am
 Cleveland Mall, Lot S, Marginal Rd.
 Presented By **Julia De Burgos Cultural Arts Center** 2006

ST. PETER & PAUL CHURCH
 728 S. St. Clair St. Toledo, Ohio

MEXICAN FESTIVAL

Saturday August 5, 2006 1PM-Midnight
 Sunday August 6, 2006 2PM-11PM

Live Mexican Music & Mariachi

Saturday August 5, 2006	Sunday August 6, 2006
Isabel Sanchez (DJ) 2:00-5:00 PM	Freddie G. (DJ) 2:00-5:00 PM
Mariachi Zelaya 5:00-6:00 PM	Andy Trejo y Sus Dinamicos 5:00-7:00PM
Grupo Laredo 6:00-8:00 PM	Ballet Folklorico Imagenes Mexicanas (Dance Group) 7:00-7:30 PM
Los Temibles 8:00-Midnight	Los Superiores 7:30-11:00 PM

Raffles & Rides & Games
Mexican Food & Dancing

Don't miss this Fabulous Festival!
 No Pets, Bikes, Scooters, Skateboards or Rollerblades Allowed

Do Latino Day

Latino Scholarship Day
 with the Toledo Mud Hens
July 23

For tickets Call 419-870-6565 or 419-893-6227 ext. 7160.

Located At The Docks
 On Toledo's Waterfront

Tango's MEXICAN CANTINA
www.tangosmexicanrestaurant.com
 419.697.4678 • 24 MAIN ST.